



▼B▼M7**RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 765/2006****af 18. maj 2006****om restriktive foranstaltninger over for Belarus**▼B

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 60 og 301,

under henvisning til fælles holdning 2006/362/FUSP af 18. maj 2006 om ændring af fælles holdning 2006/276/FUSP om restriktive foranstaltninger over for visse embedsmænd i Belarus (<sup>1</sup>),

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 24. marts 2006 beklagede Det Europæiske Råd, at de belarussiske myndigheder ikke havde opfyldt OSCE-forpligtelserne til demokratiske valg, og anså præsidentvalget den 19. marts 2006 for at være behæftet med grundlæggende fejl; Det Europæiske Råd fordømte også de belarussiske myndigheders arrestation samme dag af fredelige demonstranter, der udøvede deres legitime ret til fri forsamling i protest mod den måde, præsidentvalget var blevet afholdt på. Det Europæiske Råd besluttede derfor, at der bør træffes restriktive foranstaltninger over for dem, der er ansvarlige for overtrædelserne af de internationale valgstandarder.
- (2) Den 10. april 2006 besluttede Rådet at vedtage restriktive foranstaltninger over for præsident Lukashenko og de belarussiske ledere og embedsmænd, der er ansvarlige for overtrædelserne af de internationale valgstandarder og den internationale menneskerettighedslovgivning samt for undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition. Disse personer bør omfattes af visumforbud og eventuelle yderligere målrettede foranstaltninger.
- (3) Fælles holdning 2006/362/FUSP fastsætter, at pengemidler og økonomiske ressourcer, som tilhører præsident Lukashenko og visse embedsmænd i Belarus, der er udpeget i denne forbindelse, bør indefrys.
- (4) Disse foranstaltninger falder ind under traktatens anvendelsesområde, og det er derfor for navnlig at sikre, at de økonomiske operatører i alle medlemsstaterne anvender dem på samme måde, er det derfor nødvendigt at indføre fællesskabslovgivning til at gennemføre dem for så vidt angår Fællesskabet. Med henblik på denne forordning bør Fællesskabets område anses for at omfatte de af medlemsstaternes områder, hvor traktaten finder anvendelse, og på de i traktaten fastsatte betingelser.

(<sup>1</sup>) Se side 45 i denne EUT.

**▼B**

- (5) Medlemsstaterne bør fastlægge, hvilke sanktioner der skal anvendes på overtrædelser af denne forordnings bestemmelser. Sanktionerne bør være effektive, stå i et rimeligt forhold til overtrædelsen og have afskrækkende virkning.
- (6) For at sikre, at de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er effektive, bør denne forordning træde i kraft øjeblikkeligt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

I denne forordning forstås ved:

- 1) »pengemidler«: finansielle aktiver og midler af enhver art, herunder, men ikke begrænset til:
  - a) kontante pengebeløb, checks, pengefordringer, veksler, anvisninger og andre betalingsinstrumenter
  - b) indeståender i finansieringsinstitutioner eller andre enheder, saldi på konti, tilgodehavender og tilgodehavendebeviser
  - c) børsnoterede og unoterede værdipapirer og gældsinstrumenter, herunder også aktier og andre ejerandele, værdipapircertifikater, obligationer, warrants, usikrede værdipapirer og derivatkontrakter
  - d) renter, udbytte eller andre indtægter eller værditilvækst hidrørende fra aktiver
  - e) kreditter, modregningsrettigheder, garantier, opfyldelsesgarantier eller andre finansielle forpligtelser
  - f) remburser, konnossementer, løsøre pantebreve
  - g) dokumenter, der godtgør en interesse i midler eller økonomiske ressourcer
- 2) »indefrysning af pengemidler«: hindring af enhver form for flytning, overførsel, ændring, brug af, adgang til eller håndtering af pengemidler, som ville resultere i enhver ændring af omfang, beløb, anbringelsessted, ejerforhold, besiddelse, art eller formål, eller andre ændringer, som ville gøre det muligt at bruge de pågældende midler, herunder porteføljeforvaltning
- 3) »økonomiske ressourcer«: aktiver af enhver art, både materielle og immaterielle, såvel løsøre som fast ejendom, som ikke er pengemidler, men som kan benyttes til at opnå pengemidler, varer eller tjenesteydelser
- 4) »indefrysning af økonomiske ressourcer«: hindring af, at økonomiske ressourcer på nogen måde anvendes til at opnå pengemidler, varer eller tjenesteydelser, herunder, men ikke kun, ved salg, leje eller pantsætning

▼ M7

- 5) »Fællesskabets område« de af medlemsstaternes områder, herunder deres luftrum, hvor traktaten finder anvendelse, på de betingelser, der er fastsat i traktaten
- 6) »teknisk bistand« enhver form for teknisk støtte i forbindelse med reparation, udvikling, fremstilling, samling, prøvning, vedligeholdelse eller enhver anden form for teknisk tjeneste; støtten kan ydes i form af instruktion, rådgivning, oplæring, overførsel af driftskendskab og kompetencer eller konsulent-service, herunder mundtlig bistand.

*Artikel 1a*

1. Det er forbudt:
  - a) at sælge, levere, overføre eller udføre udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse, jf. listen i bilag III, uanset om det har oprindelse i eller uden for Unionen, direkte eller indirekte til personer, enheder eller organer i Belarus eller til enhver anden person eller enhed eller til brug i Belarus
  - b) bevidst og forsætligt at deltage i aktiviteter, der har til formål eller til følge at omgå de i litra a) omhandlede forbud.
2. Stk. 1 finder ikke anvendelse på beskyttelsesbeklædning, herunder skudsikre veste og militærhelme, der midlertidigt eksporteres til Belarus af De Forenede Nationers (FN's) personale, Unionens eller dens medlemsstats personale, repræsentanter for medierne, humanitært hjælpepersonale, udviklingsbistandspersonale og tilknyttet personale udelukkende til deres personlige brug.
3. Uanset stk. 1 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. listen i bilag II, tillade salg, levering, overførsel eller eksport af udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse, på sådanne betingelser, som de skønner hensigtsmæssige, hvis de konstaterer, at det pågældende udstyr udelukkende er bestemt til humanitære formål eller beskyttelsesformål.

*Artikel 1b*

1. Det er forbudt:
  - a) direkte eller indirekte at yde teknisk bistand i tilknytning til de varer og den teknologi, der er opført på Den Europæiske Unions fælles liste over militært udstyr<sup>(1)</sup> (»den fælles liste over militært udstyr«), og i tilknytning til levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af varer på denne liste til personer, enheder eller organer i Belarus eller til brug i Belarus
  - b) direkte eller indirekte at yde teknisk bistand eller mægler-service i tilknytning til udstyr, der kan bruges til intern undertrykkelse, jf. listen i bilag III, til personer, enheder eller organer i Belarus eller til brug i Belarus
  - c) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med de varer og den teknologi, der er opført på den fælles liste over militært udstyr eller listen i bilag III, herunder navnlig gavebistand, lån og eksportkreditforsikring, til salg, levering, overførsel eller eksport af sådanne varer eller til ydelse af dertil knyttet teknisk bistand til personer, enheder eller organer i Belarus eller til brug i Belarus

<sup>(1)</sup> EUT C 86 af 18.3.2011, s. 1.

**▼ M7**

d) bevidst og forsætligt at deltage i aktiviteter, der har til formål eller til følge at omgå de i litra a), b) og c) omhandlede forbud.

2. Forbuddene i stk. 1 finder dog ikke anvendelse på:

a) militærudstyr, der ikke er bestemt til at dræbe, eller udstyr, der kunne anvendes til intern undertrykkelse, når udstyret udelukkende er til humanitær brug eller beskyttelsesbrug eller til brug for De FN's og Unionens institutionsopbygningsprogrammer eller Unionens og FN's krisestyingsoperationer eller

b) ikke-kampmæssige køretøjer, der er udstyret med materialer til ballistisk beskyttelse, og som udelukkende er bestemt til beskyttelsesbrug for Unionens og dens medlemsstaters personale i Belarus,

når ydelsen deraf forinden er blevet godkendt af den kompetente myndighed i en medlemsstat, der er angivet på webstederne i bilag II.

3. Stk. 1 finder ikke anvendelse på beskyttelsesbeklædning, herunder skudsikre veste og militærhelme, der midlertidigt eksporteres til Belarus af FN's personale, Unionens eller dens medlemsstaters personale, repræsentanter for medierne, humanitært hjælpepersonale, udviklingsbistandspersonale og tilknyttet personale udelukkende til deres personlige brug.

**▼ M11***Artikel 2*

1. Alle pengemidler og økonomiske ressourcer, som tilhører eller ejes, besiddes eller kontrolleres af de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført på listerne i bilag I, IA og IB, indefryses.

2. Ingen pengemidler eller økonomiske ressourcer må hverken direkte eller indirekte stilles til rådighed for eller være til fordel for de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført på listerne i bilag I, IA eller IB.

3. Bevidst og forsætlig deltagelse i aktiviteter, der direkte eller indirekte har til formål eller virkning at omgå de i stk. 1 og 2 omhandlede foranstaltninger, er forbudt.

4. Bilag I omfatter en liste over de fysiske og juridiske personer, enheder og organer, der i henhold til artikel 2, stk.1, litra a), i Rådets afgørelse 2010/639/FUSP af 25. oktober 2010 om restriktive foranstaltninger over for Belarus<sup>(1)</sup>, er blevet udpeget af Rådet som ansvarlige for overtrædelserne af de internationale valgstandarder ved præsidentvalget i Hviderusland den 19. marts 2006 og undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition eller som værende knyttet til disse ansvarlige.

<sup>(1)</sup> EUT L 280 af 26.10.2010, s. 18.

▼ **M11**

5. Bilag IA omfatter en liste over de fysiske og juridiske personer, enheder og organer, der i henhold til artikel 2, stk.1, litra b), i afgørelse 2010/639/FUSP, er blevet udpeget af Rådet som ansvarlige for overtrædelserne af de internationale valgstandarder ved præsidentvalget i Hviderusland den 19. december 2010 og undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition eller som værende knyttet til disse ansvarlige.

6. Bilag IB omfatter en liste over de fysiske og juridiske personer, enheder og organer, der i henhold til afgørelse 2010/639/FUSP, artikel 2, stk.1, litra c), og d), er blevet udpeget af Rådet som ansvarlige for enten (i) alvorlige brud på menneskerettighederne eller undertrykkelse af civilsamfundet og den demokratiske opposition i Hviderusland, eller ii) personer eller enheder, der drager fordel af eller støtter Lukashenkoret.

▼ **M3***Artikel 2a*

Forbuddet i artikel 2, stk. 2, medfører ikke ansvar af nogen form for de pågældende fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, hvis disse ikke vidste og ikke havde rimelig grund til at formode, at deres handling ville være i strid med dette forbud.

▼ **M4***Artikel 2b*

1. ► **M11** Bilag I, IA og IB ◀ indeholder begrundelsen for at opføre personerne, enhederne eller organerne på listerne.

2. ► **M11** Bilag I, IA og IB ◀ indeholder også de oplysninger, som er tilgængelige, og som er nødvendige for at identificere de pågældende fysiske eller juridiske personer, enheder og organer. For så vidt angår fysiske personer kan sådanne oplysninger omfatte navne med tilhørende aliaser, fødselsdato og fødested, nationalitet, pas- og identitetskortnumre, køn, adresse, hvis denne er bekendt, og funktion eller erhverv. For så vidt angår juridiske personer, enheder og organer kan sådanne oplysninger omfatte navne, registreringssted og -dato, registreringsnummer og forretningssted.

*Artikel 3*

1. Uanset artikel 2 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. webstederne på listen i bilag II, tillade, at visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer frigives, eller at visse pengemidler eller økonomiske ressourcer stilles til rådighed på vilkår, som de finder passende, efter at have konstateret, at pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer:

- a) er nødvendige for at dække basale behov hos de personer, der er opført på listerne i bilag I eller i bilag IA, og de familiemedlemmer, som disse har forsørgerpligt over for, herunder betaling af fødevarer, husleje eller renter eller afdrag på hypotekslån, medicin og lægebehandling, skatter, forsikringspræmier og offentlige forbrugsafgifter
- b) udelukkende er bestemt til betaling af rimelige honorarer og godtgørelse af udgifter i forbindelse med juridisk bistand, eller

**▼M4**

c) udelukkende er bestemt til betaling af afgifter eller gebyrer for rutinemæssig opbevaring eller forvaltning af indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer.

2. Uanset artikel 2 kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. webstederne på listen i bilag II, tillade, at visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer frigives, eller at visse pengemidler eller økonomiske ressourcer stilles til rådighed på vilkår, som de finder passende, efter at have konstateret, at pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer er nødvendige til at afholde ekstraordinære udgifter, forudsat at medlemsstaten senest to uger før tilladelsen gives har underrettet de andre medlemsstater og Kommissionen om årsagen til, at den mener, at der bør gives en særlig tilladelse.

3. Medlemsstaterne underretter de andre medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der gives i henhold til stk. 1 eller 2.

**▼B***Artikel 4*

1. Artikel 2, stk. 2, finder ikke anvendelse på beløb, der tilføres indefrosne konti, i form af

- a) renter og andre indtægter fra disse konti, eller
- b) forfaldne beløb i henhold til kontrakter, aftaler eller forpligtelser, som er indgået eller opstået forud for den dato, hvor disse konti blev omfattet af denne forordnings bestemmelser, og

forudsat at disse renter, andre indtægter og betalinger fortsat er omfattet af artikel 2, stk. 1.

2. Artikel 2, stk. 2, er ikke til hinder for, at finansierings- eller kreditinstitutioner i EU, der modtager pengemidler overført af tredjeparter til en konto tilhørende en person, en enhed eller et organ, der er opført på listen, krediterer de indefrosne konti med disse beløb, forudsat at alle tilførte beløb på disse konti også indefrys. Finansierings- eller kreditinstitutionerne underretter straks de kompetente myndigheder om sådanne transaktioner.

**▼M8***Artikel 4a*

Uanset artikel 2, stk. 1, kan medlemsstaternes kompetente myndigheder, jf. webstederne i bilag II, når personer, enheder eller organer, der er opført på listen i bilag I eller bilag IA, skal betale forfaldne beløb i henhold til kontrakter, aftaler eller forpligtelser, som den pågældende person eller enhed eller det pågældende organ har indgået eller pådraget sig inden den dato, hvor den pågældende person, enhed eller det pågældende organ blev opført på listen, tillade frigivelse af visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer på de vilkår de finder passende, forudsat at:

- i) den pågældende kompetente myndighed har besluttet, at betalingen ikke direkte eller indirekte er til fordel for en person eller enhed eller et organ, der er opført på listen i bilag I eller bilag IA, og

**▼ M8**

- ii) den pågældende medlemsstat mindst to uger før tilladelsen gives, har meddelt de andre medlemsstater og Kommissionen, at den har truffet beslutning om at give en sådan tilladelse.

**▼ M3***Artikel 5*

1. Med forbehold af de gældende regler vedrørende indberetning, fortrolighed og tavshedspligt skal fysiske og juridiske personer, enheder og organer:

- a) øjeblikkeligt videregive oplysninger, der kan fremme overholdelsen af denne forordning, herunder oplysninger om konti og beløb, som er indefrosset i medfør af artikel 2, til de kompetente myndigheder i det land, jf. webstederne i bilag II, hvor de pågældende er bosat eller etableret, og direkte eller indirekte fremsende oplysningerne til Kommissionen, og
- b) samarbejde med de ansvarlige myndigheder, jf. webstederne i bilag II, om kontrollen af disse oplysninger.

2. Oplysninger, som gives eller modtages i henhold til denne artikel, må kun anvendes til de formål, hvortil de er givet eller modtaget.

**▼ B***Artikel 6*

Fysiske og juridiske personer eller enheder eller organer, herunder disses ledelse og personale, som anvender forordningen, og som indefryser midler og økonomiske ressourcer eller afviser at stille midler eller andre økonomiske ressourcer til rådighed i god tro, dvs. i forvisning om, at dette er i overensstemmelse med denne forordning, kan ikke på nogen måde drages til ansvar, medmindre det godtgøres, at indefrysningen er sket som følge af forsømmelighed.

*Artikel 7*

Kommissionen og medlemsstaterne underretter straks hinanden om de foranstaltninger, der træffes i henhold til denne forordning, og udveksler alle andre relevante oplysninger, som de råder over, og som har relation til denne forordning, navnlig oplysninger om overtrædelser, håndhævelsesproblemer og domme afsagt af nationale domstole.

**▼ M4***Artikel 8*

Kommissionen bemyndiges til at ændre bilag II på grundlag af oplysninger fra medlemsstaterne.

*Artikel 8a*

1. Såfremt Rådet beslutter at lade en fysisk eller juridisk person, en enhed eller et organ være omfattet af de foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, ændrer det bilag I eller IA i overensstemmelse hermed.

2. Rådet meddeler sin beslutning og giver en begrundelse for opførelsen på listerne til den fysiske eller juridiske person, den enhed eller det organ, der er omhandlet i stk. 1, enten direkte, hvis adressen er kendt, eller ved offentliggørelse af en bekendtgørelse, der giver den pågældende fysiske eller juridiske person, enheden eller organet mulighed for at fremsætte bemærkninger.

**▼ M4**

3. Når der fremsættes bemærkninger eller forelægges væsentlig ny dokumentation, tager Rådet sin afgørelse op til fornyet overvejelse og underretter den fysiske eller juridiske person, enheden eller organet herom.
4. Listerne i ► **M11** bilag I, IA og IB ◀ tages op til revision med regelmæssige mellemrum og mindst hver tolvte måned.

**▼ B***Artikel 9*

1. Medlemsstaterne fastsætter reglerne for, hvilke sanktioner der skal anvendes ved overtrædelse af denne forordning, og træffer alle fornødne foranstaltninger for at sikre, at de iværksættes. Sanktionerne skal være effektive, stå i et rimeligt forhold til overtrædelsen og have afskrækkende virkning.
2. Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om disse regler straks efter denne forordnings ikrafttræden og underretter den om alle senere ændringer.

**▼ M3***Artikel 9a*

1. Medlemsstaterne udpeger de i artikel 3, artikel 4, stk. 2, og artikel 5 omtalte kompetente myndigheder og angiver dem på de websteder, der er opført i bilaget.
2. Medlemsstaterne meddeler senest den 31. juli 2008 Kommissionen, hvem der er deres kompetente myndigheder, med tilhørende kontaktoplysninger, og underretter den straks om eventuelle senere ændringer.

**▼ M4***Artikel 9b*

Når denne forordning indeholder et krav om, at der skal gives meddelelse eller underretning til Kommissionen eller på anden måde kommunikeres med den, skal den adresse og de øvrige kontaktoplysninger, der er anført i bilag II, anvendes.

**▼ B***Artikel 10*

Denne forordning finder anvendelse:

- inden for Fællesskabets område, herunder dets luftrum
- om bord på fly og skibe under en medlemsstats jurisdiktion
- på alle fysiske personer inden for eller uden for Fællesskabets område, som er statsborgere i en medlemsstat
- på alle juridiske personer, enheder eller organer, der er oprettet eller stiftet i henhold til en medlemsstats lovgivning
- på alle juridiske personer, enheder eller organer for så vidt angår forretningsvirksomhed, der helt eller delvis foregår inden for Fællesskabet.

**▼B**

*Artikel 11*

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

## BILAG I

## Liste over de personer, enheder eller organer, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, 2 og 4

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (belarussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Fødsels-dato	Fødested	Adresse	Pas-nummer	Stilling
1.	Lukashenka, Aliaksandr Ryhoravich Lukashenko, Aleksandr Grigorievich	Лукашэнка Аляксандр Рыгоравіч	ЛУКАШЕНКО Александр Григорьевич	30.8.1954	Kopys, Vitebskdistriktet			Præsident
2.	Niavyhlas, Henadz Mikalaevich Nevyglas, Gennadi Nikolaevich	Нявыглас Генадзь Мікалаевіч	НЕВЫГЛАС Геннадий Николаевич	11.2.1954	Parahonsk, Pinskdistriktet			Præsidentens tidligere kabinetschef
3.	Piatkevich, Natallia Uladzimirauna Petkevich, Natalia Vladimirovna (Petkevich, Natalya Vladimirovna)	Пяткевіч Наталля Уладзіміраўна	ПЕТКЕВИЧ Наталья Владимировна	24.10.1972	Minsk			Præsidentens tidligere vicekabinetschef
4.	Rubinau, Anatol Mikalaevich Rubinov, Anatoli Nikolaevich	Рубінаў Анатоль Мікалаевіч	РУБИНОВ Анатолий Николаевич	4.4.1939	Mogilev			Formand for parlamentets overhus, Tidligere vicechef for medier og ideologi, præsidentens kabinet
5.	Praliaskouski, Aleh Vitoldavich Proleskovski, Oleg Vitoldovich (Proleskovsky, Oleg Vitoldovich)	Праляскоўскі Алег Вітольдавіч	ПРОЛЕСКОВСКИЙ Олег Витольдович	1.10.1963	Zagorsk (Sergijev Posad/ Rusland)			Informations-minister
6.	Radzkou, Aliaksandr Mikhailavich Radkov, Aleksandr Mikhailovich	Радзькоў Аляксандр Міхайлавіч	РАДЬКОВ Александр Михайлович	1.7.1951	Botnia, Mogilevdistriktet			Præsidentens vicekabinetschef
7.	Rusakevich, Uladzimir Vasilievich Rusakevich, Vladimir Vasilievich	Русакевіч Уладзімір Васільевіч	РУСАКЕВИЧ Владимир Васильевич	13.9.1947	Vygonoshchi, Brestdistriktet			Tidligere informations-minister

## ▼ M5

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (belarussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Fødsels-dato	Fødested	Adresse	Pas-nummer	Stilling
8.	Halavanau, Viktor Ryhoravich Golovanov, Viktor Grigorievich	Галаванаў Віктар Рыгоравіч	ГОЛОВАНОВ Виктор Григорьевич	1952	Borisov			Justitsminister
9.	Zimouski Aliaksandr Leanidavich Zimovski, Aleksandr Leonidovich	Зімоўскі Аляксандр Леанідавіч	ЗИМОВСКИЙ Александр Леонидович	10.1.1961	Tyskland			Tidligere formand for det nationale statsteleradioselskab
10.	Kanapliou, Uladzimir Mikalaevich Konoplev, Vladimir Nikolaevich	Канаплёў Уладзімір Мікалаевіч	КОНОПЛЕВ Владимир Николаевич	3.1.1954	Akulintsi, Mogilev- distriktet			Tidligere formand for parlamentets underhus
11.	Charhinets, Mikalai Ivanavich Cherginets, Nikolai Ivanovich	Чаргінец Мікалай Іванавіч	ЧЕРГИНЕЦ Николай Иванович	17.10.1937	Minsk			Formand for overhusets udenrigsudvalg
12.	Kastsian, Siarhei Ivanavich Kostian, Sergei Ivanovich (Kostyan, Sergey Ivanovich)	Касцян Сяргей Іванавіч	КОСТЯН Сергей Иванович	15.1.1941	Usokhi, Mogilev- distriktet			Formand for underhusets udenrigsudvalg
13.	Orda, Mikhail Siarheevich (Orda, Mikhail Sergeievich)	Орда Міхаіл Сяргеєвіч	ОРДА Михаил Сергеевич	28.9.1966	Diatlovo, Grodno- distriktet, Дятлово Гродненск- ой области			Medlem af overhuset, tidligere leder af BRSM (det belarussiske ungdomsforbund)
14.	Lazavik, Mikalai Ivanavich Lozovik, Nikolai Ivanovich	Лазавік Мікалай Іванавіч	ЛОЗОВИК Николай Иванович	18.1.1951	Nevinyany, Minskdi- striktet, Невиняны Вилейского р-на Минской обл			Sekretær for den centrale valgkommission

## ▼ M5

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (belarussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Fødsels-dato	Fødested	Adresse	Pas-nummer	Stilling
15.	Miklashevich, Piotr Piatrovich Miklashevich, Petr Petrovich	Міклашэвіч Пётр Пятровіч	МИКЛАШЕВИЧ Петр Петрович	1954	Kosuta, Minskdi- striktet			Offentlig anklager
16.	Slizheuski, Aleh Leanidavich Slizhevski, Oleg Leonidovich	Сліжэўскі Алег Леанідавіч	СЛИЖЕВСКИЙ Олег Леонидович					Medlem af den centrale valgkommission
17.	Kharyton, Aliaksandr Khariton, Aleksandr	Харыгон Аляксандр	ХАРИТОН Александр					Konsulent i afdelingen for sociale organisationer, arbejdsmarkedets parter og ngo'er, justitsministeriet
18.	Smirnou, Iauhen Aliaksandravich (Smirnou, Yauhen Aliaksandravich) Smirnov, Evgeni Aleksandrovich (Smirnov, Yevgeni Aleksandrovich)	Смірноў Яўген Аляксандравіч	СМИРНОВ Евгений Александрович	15.3.1949	Riazandi- striktet, Rusland			Første næstformand for den økonomiske domstol
19.	Ravutskaia, Nadzeia Zalauna (Ravutskaya, Nadzeya Zalauna) Reutskaiia, Nadezhda Zalovna (Reutskaya, Nadezhda Zalovna)	Равуцкая Надзея Залаўна	РЕУТСКАЯ Надежда Заловна					Dommer i Minsk Moskva-distrikt
20.	Trubnikau, Mikalai Aliakseevich Trubnikov, Nikolai Alekseevich	Трубнікаў Мікалай Аляксеевіч	ТРУБНИКОВ Николай Алексеевич					Dommer i Minsk Partizanskidistrikt
21.	Kupryianau, Mikalai Mikhailavich Kupriianov, Nikolai Mikhailovich (Kuprianov, Nikolai Mikhailovich; Kupriyanov, Nikolai Mikhailovich)	Купрыянаў Мікалай Міхайлавіч	КУПРИЯНОВ Николай Михайлович					Tidligere offentlig viceanklager
22.	Sukharenka, Stsiapan Mikalaevich Sukhorenko, Stepan Nikolaevich	Сухарэнка Сцяпан Мікалаевіч	СУХОРОЕНКО Степан Николаевич	27.1.1957	Zdudichi, Gomeldi- striktet			Tidligere formand for KGB

## ▼ M5

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (belarussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Fødsels-dato	Fødested	Adresse	Pas-nummer	Stilling
23.	Dzemiantsei, Vasil Ivanavich (Dzemyantsey, Vasil Ivanovich) Dementei, Vasili Ivanovich (Dementey, Vasili Ivanovich)	Дземянецей Васіль Іванавіч	ДЕМЕНТЕЙ Василий Иванович					Første næstformand, KGB
24.	Kozik, Leanid Piatrovich Kozik, Leonid Petrovich	Козік Леанід Пятровіч	КОЗИК Леонид Петрович	13.7.1948	Borisov			Chef for fagforeningsforbundet
25.	Kaliada, Aliaksandr Mikhailavich Koleda, Aleksandr Mikhailovich	Каляда Аляксандр Міхайлавіч	КОЛЕДА Александр Михайлович					Medlem af den centrale valgkommission
26.	Mikhasiou, Uladzimir Ilich Mikhasev, Vladimir Ilich	Міхасеў Уладзімір Ільіч	МИХАСЕВ Владимир Ильич					Tidligere formand for den regionale valgkommission i Gomel-distriktet
27.	Luchyna, Leanid Aliaksandravich Luchina, Leonid Aleksandrovich	Лучына Леанід Аляксандравіч	ЛУЧИНА Леонид Александрович	18.11.1947	Minsk-distriktet			Tidligere formand for den regionale valgkommission i Grodnodistriktet
28.	Karpenka, Ihar Vasilievich Karpenko, Igor Vasilievich	Карпенка Ігар Васільевіч	КАРПЕНКО Игорь Васильевич	28.4.1964	Novokuznetsk, Rusland			Chef for den regionale valgkommission (REC), Minsk by
29.	Kurlovich, Uladzimir Anatolievich Kurlovich, Vladimir Anatolievich	Курловіч Уладзімір Анатольевіч	КУРЛОВИЧ Владимир Анатольевич					Tidligere Formand for den regionale valgkommission i Minsk-distriktet
30.	Miatselitsa, Mikalai Tsimafeevich Metelitsa, Nikolai Timofeevich	Мяцеліца Мікалай Цімафеевіч	МЕТЕЛИЦА Николай Тимофеевич					Tidligere formand for den regionale valgkommission i Mogilev-distriktet

## ▼ M5

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (belarussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Fødsels-dato	Fødested	Adresse	Pas-nummer	Stilling
31.	Rybakou, Aliaksei (Rybakov, Aliaksey) Rybakov, Aleksei (Rybakov, Alexey)	Рыбакоў Аляксей	РЫБАКОВ Алексей			Ul. Yesenina 31-1-104, Minsk		Dommer ved Minsk Moskovski-distriktsdomstol
32.	Bortnik, Siarhei Aliaksandrovich (Bortnik, Siarhey Aliaksandrovich) Bortnik, Sergei Aleksandrovich (Bortnik, Sergey Aleksandrovich)	Бортнік Сяргей Аляксандравіч	БОРТНИК Сергей Александрович	28.5.1953	Minsk	Ul. Surganova 80-263, Minsk	MP0469554	Offentlig anklager
33.	Iasianovich, Leanid Stanislavavich (Yasianovich, Leanid Stanislavavich) Iasenovich, Leonid Stanislavovich (Yasenovich, Leonid Stanislavovich)	Ясяновіч Леанід Станіслававіч	ЯСЕНОВИЧ Леонид Станиславович	26.11.1961	Buchani, Vitebskdistriktet	Ul. Gorovtsa 4-104, Minsk	MP0515811	Dommer ved Minsk centrale distriktsdomstol
34.	Mihun, Andrei Arkadzevich (Mihun, Andrey Arkadzevich) Migun, Andrei Arkadievich (Migun, Andrey Arkadievich)	Мігун Андрэй Аркадзевіч	МИГУН Андрей Аркадевич	5.2.1978	Minsk	Ul. Goretskovo Maksima 53-16, Minsk	MP1313262	Offentlig anklager
35.	Sheiman, Viktor Uladzimiravich (Sheyman, Viktor Uladzimiravich) Sheiman, Viktor Vladimirovich (Sheyman, Viktor Vladimirovich)	Шэйман Віктар Уладзіміравіч	ШЕЙМАН Виктор Владимирович	26.5.1958	Grodnoregionen			Tidligere sekretær i sikkerhedsrådet, nu præsidentens særlige assistent
36.	Navumau, Uladzimir Uladzimiravich Naumov, Vladimir Vladimirovich	Навумаў Уладзімір Уладзіміравіч	НАУМОВ Владимир Владимирович	7.2.1956	Smolensk			Tidligere indenrigsminister
37.	Sivakov, Iury (Yurij, Yuri) Leonidovich		Сиваков, Юрий Леонидович	5.8.1946	Sakhalinregionen			Tidligere minister for turisme og tidligere indenrigsminister

## ▼ M5

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (belarussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Fødsels-dato	Fødested	Adresse	Pas-nummer	Stilling
38.	Paulichenka, Dzmitry Valerievich Pavlichenko, Dmitri Valerievich (Pavlichenko, Dmitriy Valeriyeovich)	Паўлічэнка Дзмітрый Валер'евіч	Павличенко, Дмитрий Валериевич	1966	Vitebsk			Chef for den særlige beredskabsgruppe i indenrigsministeriet (SOBR)
39.	Iarmoshyna, Lidziia Mikhailauna (Yarmoshyna, Lidzia Mikhailauna; Yarmoshyna, Lidziya Mikhailauna) Ermoshina, Lidiia Mikhailovna (Yermoshina, Lidia Mikhailovna; Yermoshina, Lidiya Mikhailovna)	Ярмошына Лідзія Міхайлаўна	ЕРМОШИНА Лидия Михайловна	29.1.1953	Slutsk (Minsk Region)			Formand for Belarus' centrale valgkommission (CEC)
40.	Padabed, Iury Mikalaevich (Padabed, Yury Mikalaevich) Podobed, Iuri Nikolaevich (Podobed, Yuri Nikolaevich)	Падабед Юрый Мікалаевіч	Подобед, Юрий Николаевич	5.3.1962	Slutsk (Minsk Region)			Politiets specialstyrke, indenrigsministeriet.

▼ M5

## BILAG IA

## Liste over de personer, enheder eller organer, der er omhandlet i artikel 2, stk. 1, 2 og 5

▼ M7

## A. Personer

▼ M5

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
1.	Lukashenka, Viktor Aliaksandravich Lukashenko, Viktor Aleksandrovich	Лукашэнка Віктар Аляксандра- віч	Лукашенко Виктор Александр- ович	1976	Præsidentens assistent i nationale sikkerhedsanliggender
2.	Bazanau, Aliaksandr Viktaravich Bazanov, Aleksandr Viktorovich	Базанаў Аляксандр Віктаравіч	Базанов Александр Викторович	Kasakhstan, 26.11.1962	Direktør, præsidentens informations- og analysecenter
3.	Guseu, Aliaksei Viktaravich Gusev, Aleksei Viktorovich (Gusev, Alexey Viktorovich)	Гусеў Аляксей Віктаравіч	Гусев Алексей Викторович		Første vicedirektør, center for information og analyse, præsidentens kabinet
4.	Kryshchapovich, Leu Eustafievich (Kryshchapovich, Leu Yeustafievich) Krishtapovich, Lev Evstafievich (Krishtapovich, Lev Yevstafievich)	Крыштаповіч Леў Еўстафьевіч	Криштапович Лев Евстафьевич		Vicedirektør, center for information og analyse, præsidentens kabinet
5.	Kolas, Alena Piatrovna Kolos, Elena Petrovna (Kolos, Yelena Petrovna)	Колас Алена Пятроўна	Колос Елена Петровна		Vicedirektør, center for information og analyse, præsidentens kabinet
6.	Makei, Uladzimir Uladzimiravich (Makey, Uladzimir Uladzimiravich) Makei, Vladimir Vladimirovich (Makey, Vladimir Vladimirovich)	Макей Уладзімір Уладзіміра- віч	МАКЕЙ Владимир Владимиро- вич	5. august 1958, Grodnore- gionen	Præsidentens kabinetschef
7.	Iancheuski, Usevalad Viachaslavavich (Yancheuski, Usevalad Vyachaslava- vich) Ianchevski, Vsevolod Viacheslavovich (Yanchevski, Vsevolod Vyacheslavo- vich)	Янчэўскі Усевалад Вячаслава- віч	ЯНЧЕВСК- ИЙ Всеволод Вячеславов- ич	22. april 1976, Bori- sov	Præsidentens assistent, chef for den ideologiske afdeling, præsidentens kabinet
8.	Maltsau, Leanid Siamionavich Maltsev, Leonid Semenovich	Мальцаў Леанід Сямёнавіч	МАЛЬЦЕВ Леонид Семенович	29. august 1949, Vete- nevka, Slonim raion, Grodnore- gionen	Sekretær i sikkerhedsrådet
9.	Utsiurn, Andrei Aliaksandravich (Utsiurn, Andrey Aliaksandravich; Utsyurn, Andrei Aliaksandravich) Vtiurin, Andrei Aleksandrovich (Vtiurin, Andrey Aleksandrovich; Vtyurin, Andrei Aleksandrovich)	Уцюрн Андрэй Аляксандра- віч	Втюрин, Андрей Александр- ович		Chef for præsidentens sikkerhedsafdeling

## ▼ M5

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
▼ M9					
10.	Ipatau, Vadzim Dzmitryevich Ipatov, Vadim Dmitrievich	Іпатаў Вадзім Дзмітрыевіч	ИПАТОВ Вадим Дмитриевич		Næstformand, den centrale valgkommission (CEC). Som medlem af den centrale valgkommission bærer han en del af ansvaret for overtrædelserne af de internationale valgstandarder ved præsidentvalget den 19. december 2010.
11.	Bushnaia, Natallia Uladzimirauna (Bushnaya, Natallia Uladzimirauna) Bushnaia, Natalia Vladimirovna (Bushnaya, Natalya Vladimirovna)	Бушная Наталля Уладзіміраўна	Бушная, Наталья Владимировна	1953, Mogilev	CEC-medlem. Som medlem af den centrale valgkommission bærer hun en del af ansvaret for overtrædelserne af de internationale valgstandarder ved præsidentvalget den 19. december 2010.
12.	Bushchyk, Vasil Vasilievich Bushchik, Vasili Vasilievich	Бушчык Васіль Васільевіч	Бущик, Василий Васильевич		CEC-medlem. Som medlem af den centrale valgkommission bærer han en del af ansvaret for overtrædelserne af de internationale valgstandarder ved præsidentvalget den 19. december 2010.
13.	Katsuba, Sviatlana Piatrouna Katsubo, Svetlana Petrovna	Кацуба Святлана Пятроўна	Кацубо, Светлана Петровна		CEC-medlem. Som medlem af den centrale valgkommission bærer hun en del af ansvaret for overtrædelserne af de internationale valgstandarder ved præsidentvalget den 19. december 2010.
14.	Kisalioua, Nadzeia Mikalaeuna (Kisyalioua, Nadzeya Mikalaeuna) Kiseleva, Nadezhda Nikolaevna	Кісялёва Надзея Мікалаеўна	Киселева, Надежда Николаевна		CEC-medlem. Som medlem af den centrale valgkommission bærer hun en del af ansvaret for overtrædelserne af de internationale valgstandarder ved præsidentvalget den 19. december 2010.
15.	Padaliak, Eduard Vasilievich (Padalyak, Eduard Vasilyevich) Podoliak, Eduard Vasilievich (Podolyak, Eduard Vasilyevich)	Падаляк Эдуард Васільевіч	Подоляк, Эдуард Васильевич		CEC-medlem. Som medlem af den centrale valgkommission bærer han

▼ M9

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
					en del af ansvaret for overtrædelserne af de internationale valgstandarder ved præsidentvalget den 19. december 2010.
16.	Rakhmanava, Maryna Iurievna Rakhmanova, Marina Iurievna	Рахманова Марына Юр'еўна	Рахманова, Марина Юрьевна		CEC-medlem. Som medlem af den centrale valgkommission bærer hun en del af ansvaret for overtrædelserne af de internationale valgstandarder ved præsidentvalget den 19. december 2010.
17.	Shchurok, Ivan Antonovich Shchurok, Ivan Antonovich	Шчурок Іван Антонавіч	Щурок, Иван Антонович		CEC-medlem. Som medlem af den centrale valgkommission bærer han en del af ansvaret for overtrædelserne af de internationale valgstandarder ved præsidentvalget den 19. december 2010.

▼ M5

18.	Kisialiou, Anatol Siamionovich Kiselev, Anatoli Semenovich (Kiselyov, Anatoli Semyonovich)	Кісялёў Анатоль Сямёнавіч	Киселев, Анатолий Семенович		Chef for den regionale valgkommission (REC), Brestregionen
19.	Krukouski, Viachaslau Iafimovich (Krukouski, Vyachaslau Yafimovich) Kriukovski, Viacheslav Iefimovich (Kryukovski, Vyacheslav Yefimovich)	Крукоўскі, Вячаслаў Яфімавіч	Крюковски- й, Вячеслав Ефимович		Chef for den regionale valgkommission (REC), Vitebskregionen
20.	Stosh, Mikalai Mikalaevich Stosh, Nikolai Nikolaevich	Стош Мікалай Мікалаевіч	Стош, Николай Николаевич		Chef for den regionale valgkommission (REC), Gomelregionen
21.	Sauko, Valery Iosifovich Savko, Valeri Iosifovich	Саўко Валерый Іосіфавіч	Савко, Валерий Иосифович		Chef for den regionale valgkommission (REC), Grodnoregionen
22.	Vasilieu, Aliaksei Aliaksandravich (Vasilyeu, Aliaksey Aliaksandravich) Vasiliev, Aleksei Aleksandrovich (Vasilyev, Alexey Alexandrovich)	Васільеў Аляксей Аляксандра- віч	Васильев, Алексей Александр- ович		Chef for den regionale valgkommission (REC), Minskregionen

## ▼ M5

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
23.	Berastau, Valery Vasilievich Berestov, Valeri Vasilievich (Berestov, Valeriy Vasilyevich)	Берастаў Валерый Васільевіч	Берестов, Валерий Васильевич		Chef for den regionale valgkommission (REC), Mogilevregionen
24.	Vasilevich, Ryhor Aliakseevich Vasilevich, Grigori Alekseevich (Vasilevich, Grigoriy Alekseyevich)	Васілевіч Рыгор Аляксеевіч	ВАСИЛЕВ- ИЧ Григорий Алексеевич	13. februar 1955	Offentlig anklager
25.	Shved, Andrei Ivanavich Shved, Andrei Ivanovich (Shved, Andrey Ivanovich)	Швед Андрэй Іванавіч	Швед Андрей Иванович		Offentlig viceanklager
26.	Lashyn, Aliaksandr Mikhailavich Lashin, Aleksandr Mikhailovich	Лашын Аляксандр Міхайлавіч	Лашин, Александр Михайлович		Offentlig viceanklager
27.	Konan, Viktar Aliaksandravich Konon, Viktor Aleksandrovich	Конан Віктар Аляксандра- віч	Конон, Виктор Александр- ович		Offentlig viceanklager
28.	Stuk, Aliaksei Kanstantsinavich Stuk, Aleksei Konstantinovich (Stuk, Alexey Konstantinovich)	Стук Аляксей Канстанцін- авіч	Стук, Алексей Константи- нович		Offentlig viceanklager
29.	Kuklis, Mikalai Ivanovich Kuklis, Nikolai Ivanovich	Кукліс Мікалай Іванавіч	Куклис, Николай Иванович		Offentlig viceanklager
30.	Khmaruk, Siargei Konstantinovich Khmaruk, Sergei Konstantinovich (Khmaruk, Sergey Konstantinovich)	Хмарук Сяргей Канстанцін- авіч	Хмарук, Сергей Константи- нович		Anklager i Brestdistriktet
31.	Dysko, Henadz Iosifavich Dysko, Gennadi Iosifovich	Дыско Генадзь Іосіфавіч	Дыско, Геннадий Иосифович		Anklager i Vitebskdistrik- tet
32.	Shaeu, Valiantsin Piatrovich (Shayeu, Valyantsin Piatrovich) Shaev, Valentin Petrovich (Shayev, Valentin Petrovich)	Шаеў Валянцін Пятровіч	Шаев, Валентин Петрович		Anklager i Gomeldistriktet
33.	Morozau, Viktar Mikalaevich Morozov, Viktor Nikolaevich	Марозаў Віктар Мікалаевіч	Морозов, Виктор Николаевич		Anklager i Grodnodistrik- tet
34.	Arkipau, Aliaksandr Mikhailavich Arkipov, Aleksandr Mikhailovich	Архіпаў Аляксандр Міхайлавіч	Архипов, Александр Михайлович	1959, Mogilev	Anklager i Minskdistriktet
35.	Siankevich, Eduard Aliaksandravich Senkevich, Eduard Aleksandrovich	Сянькевіч Эдуард Аляксандра- віч	Сенькевич, Эдуард Александр- ович		Anklager i Mogilevdistrik- tet
36.	Kulik, Mikalai Mikalaevich Kulik, Nikolai Nikolaevich	Кулік Мікалай Мікалаевіч	Кулик, Николай Николаевич		Anklager i Minsk by

## ▼ M5

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
37.	Dudkin, Anatol Kanstantsinavich Dudkin, Anatoli Konstantinovich	Дудкін Анатоль Канстанцін- авіч	Дудкин, Анатолий Константи- нович		Republikken Belarus' anklager vedrørende trans- portspørgsmål
38.	Dranitsa, Aliaksandr Mikalaevich Dranitsa, Aleksandr Nikolaevich	Драніца Аляксандр Мікалаевіч	Драница, Александр Николаевич		Militæranklager
39.	Bileichyk, Aliaksandr Uladzimiravich Bileichik, Aleksandr Vladimirovich (Bileychik, Aleksandr Vladimirovich)	Білейчык Аляксандр Уладзіміра- віч	БИЛЕЙЧИК Александр Владимиро- вич	1964	Første vicejustitsminister
40.	Lomats, Zianon Kuzmich Lomat, Zenon Kuzmich	Ломаць Зянон Кузьміч	Ломать, Зенон Кузьмич	1944, Kara- bani	Tidligere formand for udvalget for statskontrol
41.	Kuliashou, Anatol Nilavich Kuleshov, Anatoli Nilovich	Куляшоў Анатоль Нілавіч	Кулешов Анатолий Нилович	25.7.1959	Indenrigsminister
42.	Piakarski, Aleh Anatolievich Pekarski, Oleg Anatolievich	Пякарскі Алег Анатольевіч	Пекарский, Олег Анатольев- ич		Første viceindenrigsmini- ster
43.	Poludzen, Iauhen Iauhenavich (Poludzen, Yauhen Yauhenavich Poluden, Evgeni Evgenievich (Poluden, Yevgeni Yevgenyevich)	Полудзень Яўген Яўгенавіч	Полудень, Евгений Евгеньевич		Viceindenrigsminister
44.	Iauseev, Ihar Uladzimiravich (Yauseev, Ihar Uladzimiravich; Yauseyev, Ihar Uladzimiravich) Evseev, Igor Vladimirovich (Yevseev, Igor Vladimirovich; Yevseyev, Igor Vladimirovich)	Яўсееў Ігар Уладзіміра- віч	Евсеев, Игорь Владимиро- вич		Leder af OMON's opera- tionsgruppe
45.	Farmahei, Leanid Kanstantsinavich (Farmahey, Leanid Kanstantsinavich) Farmagei, Leonid Konstantinovich (Farmagey, Leonid Konstantinovich)	Фармагей Леанід Канстанцін- авіч	ФАРМАГ- ЕЙ, Леонид Константи- нович	1962	Militsleder i Minsk by
46.	Lukomski, Aliaksandr Valiantsinavich Lukomski, Aleksandr Valentinovich	Лукомскі Аляксандр Валянціна- віч	Лукомский, Александр Валентино- вич		Øverstbefalende for inden- rigsministeriets særlige regiment i Minsk by
47.	Zaitsau, Vadzim Iurievich Zaitsev, Vadim Iurievich	Зайцаў Вадзім Юр'евіч	Зайцев, Вадим Юрьевич	1964	Chef for KGB
48.	Dziadkou, Leanid Mikalaevich Dedkov, Leonid Nikolaevich	Дзядкоў Леанід Мікалаевіч	Дедков, Леонид Николаевич		Vicechef i KGB, chef for KGB i Vitebskdistriktet
49.	Bakhmatau, Ihar Andreevich Bakhmatov, Igor Andreevich	Бахматаў Ігар Андрэевіч	Бахматов, Игорь Андреевич		Vicechef i KGB

## ▼ M5

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
50.	Tsertsel, Ivan Stanislavovich Tertel, Ivan Stanislavovich	Церцель Іван Станіслава- віч	Тертель Иван Станислав- ович		Vicechef i KGB
51.	Smalenski, Mikalai Zinouevich Smolenski, Nikolai Zinovievich	Смаленскі Мікалай Зіноўевіч	Смоленский, Николай Зиновьевич		Tidligere vicechef i KGB
52.	Vehera, Viktor Paulavich Vegeva, Viktor Pavlovich	Вегера Віктар Паўлавіч	Вевера Виктор Павлович		Øverste vicechef i KGB
53.	Svorab, Mikalai Kanstantsinavich Svorob, Nikolai Konstantinovich	Свораб Мікалай Канстанцін- авіч	Свороб Николай Константи- нович		Tidligere vicechef i KGB
54.	Tratsiak, Piotr Tretiak, Petr (Tretyak, Piotr)	Трацяк Пётр	Третьяк, Петр		Tidligere vicechef i KGB
55.	Zakharau, Aliaksei Ivanavich Zakharov, Aleksei Ivanovich (Zakharov, Alexey Ivanovich)	Захараў Аляксей Іванавіч	Захаров Алексей Иванович		Tidligere chef for KGB's militære efterretningsenhed
56.	Talstashou, Aliaksandr Alehovich Tolstashov, Aleksandr Olegovich	Талсташоў Аляксандр Алегавіч	Толсташов Александр Олегович		Chef for KGB's enhed for beskyttelse af den forfatningsmæssige orden og for bekæmpelse af terrorisme
57.	Rusak, Viktor Uladzimiravich Rusak, Viktor Vladimirovich	Русак Віктар Уладзіміра- віч	Русак Виктор Владимиро- вич		Chef for KGB's enhed for økonomisk sikkerhed
58.	Iaruta, Viktor (Yaruta, Viktor) Iaruta, Viktor (Yaruta, Viktor)	Ярута Віктар	Ярута, Виктор		Chef for KGB's enhed for statskommunikation
59.	Varapaev, Ihar Ryhoravich (Varapayev, Ihar Ryhoravich) Voropaev, Igor Grigorievich (Voropayev, Igor Grigoryevich)	Варапаеў Ігар Рыгоравіч	Воропаев Игорь Григорьев- ич		Tidligere chef for KGB's enhed for statskommunikation
60.	Kalach, Uladzimir Viktoravich Kalach, Vladimir Viktorovich	Калач Уладзімір Віктаравіч	Калач Владимир Викторович		Tidligere chef for KGB i Minskdistriktet
61.	Busko, Ihar Iauhenavich (Busko, Ihar Yauhenavich) Busko, Igor Evgenievich (Busko, Igor Yevgenyevich)	Бусько Ігар Яўгенавіч	Бусько Игорь Евгеньевич		Chef for KGB i Brest-distriktet
62.	Korzh, Ivan Aliakseevich Korzh, Ivan Alekseevich	Корж Іван Аляксеевіч	Корж Иван Алексеевич		Chef for KGB i Grodno-distriktet
63.	Siarheenka, Ihar Piatrovich Sergeenko, Igor Petrovich (Sergeyenko, Igor Petrovich)	Сяргеенка Ігар Пятровіч	Сергеенко Игорь Петрович		Chef for KGB i Mogilev bydistrikt

## ▼ M5

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
64.	Herasimenka, Henadz Anatolievich Gerasimenko, Gennadi Anatolievich	Герасіменка Генадзь Анатольевіч	Герасименко Геннадий Анатольевич		Chef for KGB i Vitebsk-distriktet
65.	Liaskouski, Ivan Anatolievich Leskovski, Ivan Anatolievich	Ляскоўскі Іван Анатольевіч	Лесковский Иван Анатольевич		Tidligere chef for KGB i Gomel-distriktet
66.	Maslakou, Valery Maslakov, Valeri	Маслакоў Валерый	Маслаков Валерий		Chef for KGB's efterretningsenhed
67.	Volkau, Siarhei Volkov, Sergei (Volkov, Sergey)	Волкаў Сяргей	Волков Сергей		Tidligere chef for KGB's efterretningsenhed
68.	Zhadobin, Iury Viktaravich (Zhadobin, Yury Viktaravich) Zhadobin, Iuri Viktorovich (Zhadobin, Yuri Viktorovich)	Жадобін Юрый Віктаравіч	ЖАДОБИН Юрий Викторович	14. november 1954	Forsvarsminister
69.	Krasheuski, Viktor Krashevski, Viktor	Крашэўскі Віктар	КРАШЕВСКИЙ Виктор		Chef for GRU
70.	Ananich, Liliia Stanislavauna (Ananich, Lilia Stanislavauna; Ananich, Liliya Stanislavauna) Ananich, Liliia Stanislavovna (Ananich, Lilia Stanislavovna; Ananich, Liliya Stanislavovna)	Ананіч Лілія Станіславаўна	АНАНИЧ Лилия Станиславовна	1960	Første viceinformationsminister
71.	Laptionak, Ihar Mikalaevich Laptionok, Igor Nikolaevich	Лапцёнак Ігар Мікалаевіч	ЛАПТЕН-ОК Игорь Николаевич	1947, Minsk	Vicechef, informationsministeren
72.	Davydzka, Henadz Branislavavich Davydko, Gennadi Bronislavovich	Давыдзька Генадзь Браніслававіч	Давидко, Геннадий Брониславович		Generaldirektør for det statslige tv-selskab
73.	Kaziatka, Iury Vasilievich (Kaziatka, Yury Vasilievich; Kazi- yatka, Yury Vasilievich) Koziiatko, Iuri Vasilievich (Koziatko, Yuri Vasilievich; Kozii- yatko, Yuri Vasilievich)	Казіятка Юрый Васільевіч	КОЗИЯТКО Юрий Васильевич	1964, Brest	Generaldirektør i »Sto-lichnoe Televidenie«
74.	Iakubovich, Pavel Izotavich (Yakubovich, Pavel Izotavich) Iakubovich, Pavel Izotovich (Yakubovich, Pavel Izotovich)	Якубовіч Павел Ізотаўіч	ЯКУБОВИЧ Павел Изотович	23. september 1946	Chefredaktør for »Sovietskaia Belarus«
75.	Lemiasjonak, Anatol Ivanavich Lemeshenok, Anatoli Ivanovich	Лемяшонак Анатоль Іванавіч	ЛЕМЕШЕНОК Анатолий Иванович		Chefredaktør for »Republika«
76.	Prakopau, Iury (Prakopau, Yury) Prokopov, Iuri (Prokopov, Yuri)	Пракопаў Юрый	Прокопов Юрий		Journalist på den statslige tv-kanal »Pervi« (№ 1) med en højtstående og indflydelsesrig position

## ▼ M5

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
77.	Mikhalchanka, Aliaksei Mikhalchenko, Aleksei (Mikhalchenko, Alexey)	Міхальчанка Аляксей	Михальченко Алексей		Journalist på den statslige tv-kanal »ONT« med en højtstående og indflydelsesrig position
78.	Taranda, Aliaksandr Mikhailovich Taranda, Aleksandr Mikhailovich	Таранда Аляксандр Міхайлавіч	Таранда Александр Михайлович		Viceredaktør for avisen »Sovietskaia Belarus«
79.	Gardzienka, Siarhei Aliaksandravich Gordienko, Sergei Aleksandrovich (Gordiyenko, Sergey Aleksandrovich)	Гардзіенка Сяргей Аляксандра- віч	Гордиенко Сергей Александр- ович		Viceredaktør for avisen »Sovietskaia Belarus«
80.	Tarapetskaia, Halina Mikhailauna (Tarapetskaya, Halina Mikhailauna) Toropetskaia, Galina Mikhailovna (Toropetskaya, Galina Mikhailovna)	Тарапецкая Галіна Міхайлаўна	Торопецкая Галина Михайловна		Viceredaktør for avisen »Sovietskaia Belarus«
▼ M9	81. Shadryna, Hanna Stanislavauna Shadrina, Anna Stanislavovna	Шадрына Ганна Станіслава- ўна	Шадрина Анна Станислав- овна		Tidligere vice-chefredaktør for avisen »Sovietskaia Belarus«
▼ M5	82. Zhuk, Dzmitry Aliaksandravich Zhuk, Dmitri Aleksandrovich	Жук Дзмітрый Аляксандра- віч	Жук Дмитрий Александр- ович		Generaldirektør i det statslige nyhedsbureau BELTA
83.	Hihin, Vadzim Gigin, Vadim	Гігін Вадзім	Гигин Вадим		Chefredaktør, »Belorusskaia Dumka«, månedligt tidsskrift
84.	Ablameika, Siarhei Uladzimiravich Ablameiko, Sergei Vladimirovich (Ablameyko, Sergey Vladimirovich)	Абламейка Сяргей Уладзіміра- віч	Абламейко, Сергей Владимиро- вич	1956, Grodno- regionen	Rektor, statsuniversitetet i Belarus
85.	Sirenka, Viktor Ivanovich Sirenko, Viktor Ivanovich	Сірэнка Віктар Іванавіч	Сиренко Виктор Иванович		Overlæge på Minsk akut-hospital
86.	Ananich, Alena Mikalaeuna Ananich, Elena Nikolaevna (Ananich, Yelena Nikolaevna)	Ананіч Алена Мікалаеўна	Ананич Елена Николаевна		Dommer ved Minsk Pervomayski-distrikts-domstol
87.	Ravinskaia, Tatsiana Uladzimiravna (Ravinskaya, Tatsiana Uladzimiravna) Revinskaia, Tatiana Vladimirovna (Revinskaya, Tatiana Vladimirovna; Revinskaya, Tatyana Vladimirovna)	Равінская Таццяна Уладзіміра- ўна	Ревинская Татьяна Владими- ровна		Dommer ved Minsk Pervomayski-distrikts-domstol
88.	Esman, Valery Aliaksandravich (Yesman, Valery Aliaksandravich) Esman, Valeri Aleksandrovich (Yesman, Valeri Aleksandrovich; Yesman, Valeriy Aleksandrovich)	Есьман Валеры Аляксандра- віч	Есьман Валерий Александр- ович		Dommer ved Minsk Centraldistriktsdomstol

▼ M5

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
89.	Bychko, Aliaksei Viktaravich Bychko, Aleksei Viktorovich (Bychko, Alexey Viktorovich)	Бычко Аляксей Віктаравіч	Бычко Алексей Викторович		Dommer ved Minsk Centraldistriktsdomstol

▼ M12

90.	Khadanovich, Aliaksandr Alyaksandravich Khodanovich, Aleksandr Aleksandrovich	Хадановіч Аляксандр Аляксандравіч	Ходанович Александр Александрович		Dommer ved Minsk Centraldistriktsdomstol
-----	--	---	---	--	--

▼ M5

91.	Baranouski, Andrei Fiodaravich Baranovski, Andrei Fedorovich (Baranovski, Andrey Fedorovich)	Бараноўскі Андрэй Фёдаравіч	Барановский Андрей Федорович		Dommer ved Minsk Partizanskidistriktsdomstol
92.	Tsitsiankova, Alena Viktarauna Titenkova, Elena Viktorovna (Titenkova, Yelena Viktorovna)	Ціцянкава Алена Віктараўна	Титенкова Елена Викторовна		Dommer ved Minsk Partizanskidistriktsdomstol
93.	Tupik, Vera Mikhailauna Tupik, Vera Mikhailovna	Тупік Вера Міхайлаўна	Тупик Вера Михайловна		Dommer ved Minsk Leninskidistriktsdomstol
94.	Niaskrasava, Alena Tsimafeeuna Nekrasova, Elena Timofeevna (Nekrasova, Yelena Timofeyevna)	Някрасава Алена Цімафеёўна	Некрасова Елена Тимофеевна		Dommer ved Minsk Zavodskoidistriktsdomstol
95.	Laptseva, Alena Viacheslavauna Lapteva, Elena Viacheslavovna (Lapteva, Yelena Vyacheslavovna)	Лапцева Алена Вячаславаўна	Лаптева Елена Вячеславовна		Dommer ved Minsk Zavodskoidistriktsdomstol
96.	Balauniou, Mikalai Vasilievich Bolovnev, Nikolai Vasilievich	Балаўнёў Мікалай Васільевіч	Боловнев Николай Васильевич		Dommer ved Minsk Zavodskoidistriktsdomstol
97.	Kazak, Viktar Uladzimiravich Kazak, Viktor Vladimirovich	Казак Віктар Уладзіміравіч	Казак Виктор Владимирович		Dommer ved Minsk Moskovskidistriktsdomstol

▼ M12

98.	Shylko, Alena Mikalaeuna Shilko, Elena Nikolaevna (Shilko, Yelena Nikolaevna)	Шылько Алена Мікалаеўна	Шилько Елена Николаевна		<p>Dommer ved Moskovski distriktsdomstolen i Minsk. Forkastede den 24. januar 2012 appellen fra Ales Byalyatski vedrørende den dom, han blev idømt ved Pervomaiski distriktsdomstolen i Minsk, selv om Byalyatskis retssag blev ført på en måde, der var en klar overtrædelse af strafferetsplejeloven.</p> <p>Byalyatski forsvarede og ydede bistand til dem, der var genstand for undertrykkelse i forbindelse med valget den 19. december 2010, og blev ramt af undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition.</p>
-----	---	-------------------------------	-------------------------------	--	--

## ▼ M5

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
99.	Simakhina, Liubou Siarheeuna Simakhina, Liubov Sergeevna	Сімахіна Любоў Сяргеёўна	Симахина Любовь Сергеевна		Dommer ved Minsk Moskovskidistriktsdomstol
100.	Kuzniatsova, Natallia Anatolieuna Kuznetsova, Natalia Anatolievna (Kuznetsova, Natalya Anatolyevna)	Кузняцова Наталля Анатольеўна	Кузнецова Наталья Анатольевна	1973, Minsk	Dommer ved Minsk Moskovskidistriktsdomstol
101.	Tselitsa, Lidziia Fiodarauna (Tselitsa, Lidzia Fiodarauna; Tselitsa, Lidziya Fiodarauna) Telitsa, Lidiia Fedorovna (Telitsa, Lidia Fedorovna; Telitsa, Lidiya Fedorovna)	Целіца Лідзія Фёдараўна	Телица Лидия Федоровна		Dommer ved Minsk Moskovskidistriktsdomstol
102.	Charniak, Alena Leanidauna Cherniak, Elena Leonidovna (Cherniak, Yelena Leonidovna; Chernyak, Yelena Leonidovna)	Чарняк Алена Леанідаўна	Черняк Елена Леонидовна		Dommer ved Minsk Moskovskidistriktsdomstol
103.	Shestakou, Iury Valerievich (Shestakou, Yury Valerievich) Shestakov, Iuri Valerievich (Shestakov, Yuri Valerievich)	Шэстакоў Юрый Валер'евіч	Шестаков Юрий Валерьевич		Dommer ved Minsk Moskovskidistriktsdomstol
104.	Motyl, Tatsiana Iaraslavauna (Motyl, Tatsiana Yaraslavauna) Motyl, Tatiana Iaroslavovna (Motyl, Tatyana Yaroslavovna)	Матыль Таццяна Яраславаўна	Мотыль Татьяна Ярославовна		Dommer ved Minsk Moskovskidistriktsdomstol
105.	Khatkevich, Iauhen Viktaravich (Khatkevich, Yauhen Viktaravich) Khatkevich, Evgeni Viktorovich (Khatkevich, Yevgeni Viktorovich)	Хаткевіч Яўген Віктаравіч	Хаткевич Евгений Викторович		Dommer ved Minsk Moskovskidistriktsdomstol
106.	Husakova, Volha Arkadzieuna Gusakova, Olga Arkadievna	Гусакова Вольга Аркадзьеўна	Гусакова Ольга Аркадьевна		Dommer ved Minsk Oktyabrskidistriktsdomstol
107.	Shahrai, Ryta Piatrouna Shagrai, Rita Petrovna	Шаграй Рыта Пятроўна	Шаграй Рита Петровна		Dommer ved Minsk Oktyabrskidistriktsdomstol
108.	Mitrakhovich, Iryna Aliakseeuna Mitrakhovich, Irina Alekseevna	Мітраховіч Ірына Аляксееўна	Митрахович Ирина Алексеевна		Dommer ved Minsk Oktyabrskidistriktsdomstol
109.	Pratasavitskaia, Natallia Uladzimirauna Protosovitskaia, Natalia Vladimirovna (Protosovitskaya, Natalia Vladimirovna; Protosovitskaya, Natalya Vladimirovna)	Прагасавіцкая Наталля Уладзіміраўна	Протосовицкая Наталья Владимировна		Dommer ved Minsk Oktyabrskidistriktsdomstol

## ▼ M5

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
110.	Lapko, Maksim Fiodaravich Lapko, Maksim Fedorovich (Lapko, Maxim Fyodorovich)	Лапко Максім Фёдаравіч	Лапко Максим Федорович		Dommer ved Minsk Oktiabrskidistriktsdomstol
111.	Varenik, Natallia Siamionauna Varenik, Natalia Semenovna (Varenik, Natalya Semyonovna)	Варэнік Наталля Сямёнаўна	Вареник Наталья Семеновна		Dommer ved Minsk Frunzenskidistriktsdomstol
112.	Zhukouskaia, Zhanna Aliakseeuna (Zhukouskaya, Zhanna Aliakseyeuna) Zhukovskaia, Zhanna Alekseevna (Zhukovskaya, Zhanna Alekseyevna)	Жукоўская Жанна Аляксееўна	Жуковская Жанна Алексеевна		Dommer ved Minsk Frunzenskidistriktsdomstol
113.	Samaliuk, Hanna Valerieuna Samoliuk, Anna Valerievna (Samolyuk, Anna Valeryevna)	Самалюк Ганна Валер’еўна	Самолук Анна Валерьевна		Dommer ved Minsk Frunzenskidistriktsdomstol
114.	Lukashenka, Dzmitry Aliksandravich Lukashenko, Dmitri Aleksandrovich	Лукашэнка Дзмітрый Аляксандра- віч	Лукашенко Дмитрий Александр- ович		Forretningsmand, aktiv deltagelse i finansielle transaktioner med familien Lukashenko
115.	Shuhaeu, Siarhei (Shuhayeu, Siarhei) Shugaev, Sergei (Shugayev, Sergey)	Шугаеў Сяргей	Шугаев Сергей		Vicechef i KGB Chef for KGB's efterret- ningsenhed
116.	Kuzniatsou, Ihar Kuznetsov, Igor	Кузняцоў Ігар	Кузнецов Игорь		Chef for KGB's statslige uddannelsescenter
117.	Haidukevich Valery Uladzimiravich (Gaidukevich Valeri Vladimirovich)	Гайдукевіч Валерый Уладзіміра- віч	Гайдукевич Валерий Владимиро- вич		Viceindenrigsminister Øverstbefalende for de interne tropper Som øverstbefalende for de interne tropper er han ansvarlig for den voldelige undertrykkelse af demon- stranter
118.	Hureeu Siarhei Viktoravich (Hureyeu Siarhey Viktoravich, Gureev Sergei Viktorovich, Gureyev Sergey Viktorovich)	Гурэеў Сяргей Віктаравіч	Гуреев Сергей Викторович		Viceindenrigsminister Forundersøgelseschef Som viceindenrigsminister er han ansvarlig for den voldelige undertrykkelse af demonstranter og krænkelse- ne af menneskerettighe- derne i forbindelse med efterforskninger

## ▼ M5

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
119.	Kachanau Uladzimir Uladzimiravich (Kachanov Vladimir Vladimirovich)	Качанаў Уладзімір Уладзіміра- віч	Качанов Владимир Владимиро- вич		Rådgiver for justitsministeren Som rådgiver for justitsministeren er han ansvarlig for retsvæsenets funktion i Belarus
120.	Badak Ala Mikalaeuna (Bodak Alla Nikolaevna)	Бадак Ала Мікалаеўна	Бодак Алла Николаевна		Vicejustitsminister Som vicejustitsminister er hun ansvarlig for retsvæsenets funktion i Belarus
121.	Simanau Aliaksandr Anatolievich (Simonov Aleksandr Anatolievich)	Сіманаў Аляксандр Анатольевіч	Симонов Александр Анатольевич		Vicejustitsminister Som vicejustitsminister er han ansvarlig for retsvæsenets funktion i Belarus
122.	Tushynski Ihar Heraninavich (Tushinski Igor Geroninovich)	Тушыньскі Ігар Геранінавіч	Тушинский Игорь Геронинович-		Vicejustitsminister Som vicejustitsminister er han ansvarlig for retsvæsenets funktion i Belarus
123.	Skurat, Viktar (Skurat, Viktor)	Скураг Віктар	Скураг Виктор		Chef for Minsk's kommunale direktorat i indenrigsministeriets afdeling for offentlig sikkerhed, oberst i militsen Han blev dekoreret af Lukashenko for sin aktive deltagelse i og udførelse af ordrer under nedkæmpelsen af demonstrationen den 19. december 2010
124.	Ivanou, Siarhei (Ivanov, Sergei, Ivanov, Sergey)	Іваноў Сяргей	Иванов Сергей		Vicechef for forsyningsafdelingen i direktoratet for ideologi og personale i Minsk's kommunale indenrigsafdelling, major i militsen Han blev dekoreret af Lukashenko for sin aktive deltagelse i og udførelse af ordrer under nedkæmpelsen af demonstrationen den 19. december 2010

## ▼ M5

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
125.	Kadzin, Raman (Kadin, Roman)	Кадзін Раман	Кадин Роман		Øverstbefalende for våben- og teknikforsyning i den motoriserede patruljetjeneste, major i militsen Han blev dekoreret af Lukashenko for sin aktive deltagelse i og udførelse af ordrer under nedkæmpelsen af demonstrationen den 19. december 2010
126.	Komar, Volha (Komar, Olga)	Комар Вольга	Комар Ольга		Dommer i Minsk Frunzenskidistrikt, som behandler Vasili Parfenkovs sag
127.	Zaharouski, Anton (Zagorovski, Anton)	Загароўскі Антон	Загоровский Антон		Anklager i Minsk Frunzenskidistrikt, som behandler Vasili Parfenkovs sag
128.	Charkas, Tatsiana Stanislavauna (Cherkas, Tatsiana Stanislavauna; Cherkas, Tatiana Stanislavovna)	Чаркас (Чэркас) Таццяна Станіславаўна	Черкас Татьяна Станиславовна		Dommer i Minsk Frunzenskidistrikt, som behandlede sagerne vedrørende Aleksandr Otroshchenkov (idømt 4 års fængsel med afsoning under skærpede forhold), Aleksandr Molchanov (3 år) og Dmitri Novik (3,5 års fængsel med afsoning under skærpede forhold)
129.	Maladtsova, Tatsiana (Molodtsova, Tatiana)	Маладцова Таццяна	Молодцова Татьяна		Anklager i Minsk Frunzenskidistrikt, som behandler Aleksandr Otroshchenkovs, Aleksandr Molchanovs og Dmitri Noviks sag
130.	Liabedzik, Mikhail Piatrovich (Lebedik, Mikhail Petrovich)	Лябедзік Міхаіл Пятровіч	Лебедик Михаил Петрович		Første vicedirektør for avisen »Sovietskaja Belarus« Aktiv regeringsvenlig politisk formidler og analytiker, som forfalsker fakta og fremsætter urimelige kommentarer om de igangværende processer i Belarus over for civilsamfundet

## ▼ M5

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
131.	Padhaiski, Henadz Danatavich (Podgaiski, Gennadi Donatovich)	Падгайскі Генадзь Данатавіч	Подгайский Геннадий Донатович		Direktør på Minsk polytekniske statsuniversitet Ansvarlig for bortvisning af studerende
132.	Kukharchyk, Piotr Dzmitryevich (Kukharchik, Piotr Dmitrievich)	Кухарчык Пётр Дзмітрыевіч	Кухарчик Пётр Дмитриевич		Rektor på Minsk pædagogiske statsuniversitet Ansvarlig for bortvisning af studerende
133.	Batura, Mikhail Paulavich (Batura, Mikhail Pavlovich)	Батура Міхаіл Паўлавіч	Батура Михаил Павлович		Rektor på Minsk statsuniversitet for informatik og radioelektronik Ansvarlig for bortvisning af studerende
134.	Chasnouski, Mechyslau Edvardavich (Chesnovski, Mechislav Edvardovich)	Часноўскі Мечыслаў Эдвардавіч	Чесновский Мечислав Эдвардович		Rektor på Brests statsuniversitet, der er opkaldt efter Aleksandr Pusjkin Ansvarlig for bortvisning af studerende
135.	Alpeeva, Tamara Mikhailauna (Alpeyeva, Tamara Mikhailauna; Alpeeva, Tamara Mikhailovna; Alpeyeva, Tamara Mikhailovna)	Алпеева Тамара Міхайлаўна	Алпеева Тамара Михайловна		Rektor på det internationale humanitærøkonomiske institut Ansvarlig for bortvisning af studerende.
▼ M6					
136.	Shykarou, Uladzislau Shikarov, Vladislav	Шыкароў Уладзіслаў	Шикаров Владислав		Dommer ved Zheleznodorozhny distriktsret i Vitebsk. Han dømte adskillige demonstranter i appelsagen, selv om de ikke var fundet skyldige ved førsteinstansretten
137.	Merkul, Natallia Viktarauna Merkul, Natalia Viktorovna (Merkul, Natalya Viktorovna)	Меркуль Наталля Віктараўна	Меркуль Наталья Викторовна	Fødselsdato: 13.11.1964	Inspektør for sekundærskolen i Talkov, distriktet Pukhovichi. Hun afskedigede den 27. januar 2011 Natalia Ilinich, en velanset lærer ved sekundærskolen, for hendes politiske synspunkter og hendes deltagelse i begivenhederne den 19. december 2010

▼ M6

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
138.	Akulich, Sviatlana Rastislavauna Okulich, Svetlana Rostislavovna	Акуліч Святлана Расціславаўна	Окулич Светлана Ростиславовна	Fødselsdato: 27.8.1948 eller 1949	Dommer ved Pukhovichi distriktsret. Hun afslog uretmæssigt Natalia Ilinichs begæring om at blive genindsat som lærer ved sekundærskolen i Talkov

▼ M12

139.	Pykina, Natallia Mikhailauna Pykina, Natalia Mikhailauna Pikina, Natalia Mikhailovna (Pykina, Natalya Mikhailovna)	Пыкіна Наталля Міхайлаўна	Пыкина Наталья Михайловна	Fødselsdato: 20.4.1971. Fødested: Rakov	Dommer ved Partizanski distriktsret, behandler Likhovids sag. Hun idømte Likhovid, en aktivist i »Frihedsbevægelsen«, tre et halvt års fængsel under strenge vilkår.
------	---	---------------------------------	---------------------------------	--	--

▼ M9

140.	Mazouka, Kiryl Viktarovich Mazovka, Kirill Viktorovich	Мазоўка Кірыл Віктаравіч	Мазовка Кирилл Викторович		Anklager i Dashkevich-Lobov-sagen. Dmitri Dashkevich og Eduard Lobov, aktivister i Molodoi Front (Young Front), blev idømt adskillige års fængsel for »hooliganisme«. Den egentlige grund til deres fængsling var, at de begge aktivt deltog i valgkampen i december 2010, hvor de støttede en af oppositionens kandidater.
------	---	--------------------------------	---------------------------------	--	---

▼ M6

141.	Aliaksandrau, Dzmitry Piatrovich Aleksandrov, Dmitri Petrovich	Аляксандраў Дзмітрый Пятровіч	Александров Дмитрий Петрович		Dommer ved den økonomiske højesteret. Han stadfæstede forbuddet mod den uafhængige radiostation »Autoradio«. (»Autoradio« blev forbudt for »at have udsendt opfordringer til masseuroligheder under præsidentkampagnen i december 2010.« I henhold til en gældende kontrakt sendte radioen valgprogrammet for Sannikov, en af oppositionens kandidater, som udtalte, at »fremtiden ikke vil blive afgjort i køkkenerne, men på gaden«)
------	---	-------------------------------------	------------------------------------	--	--

## ▼ M6

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
142.	Vakulchyk, Valery Vakulchik, Valeri	Вакульчык Валерый	Вакульчик Валерий		Chef for præsidentadministrationens analytiske center, ansvarlig for telekommunikation, herunder overvågning, filtrering, aflytning, kontrol og afbrydelse af forskellige kommunikationskanaler, f.eks. internettet
143.	Chatviartkova, Natallia Chetvertkova, Natalia (Chetvertkova, Natalya)	Чатвiарткова Наталля	Четверткова Наталья		Dommer ved Partizanski distriktsret i Minsk. Hun arbejdede med retssagen mod den tidligere præsidentkandidat Andrei Sannikov, civilsamfundsaktivisten Ilia Vasilevich, Fedor Mirzoianov, Oleg Gnedchik og Vladimir Yeriomenok. Hun gennemførte retssagen i klar strid med strafferetsplejeloven. Hun støttede anvendelsen af irrelevant bevismateriale og irrelevante vidneudsagn mod de anklagede.
144.	Bulash, Ala Bulash, Alla	Булаш Ала	Булаш Алла		Dommer ved Oktiabrski (Kastrichnitski) distriktsret i Minsk. Hun arbejdede med retssagen mod Pavel Vinogradov, Dmitri Drozd, Ales Kirkevich, Andrei Protasenia og Vladimir Homichenko. Hun gennemførte retssagen i klar strid med strafferetsplejeloven. Hun støttede anvendelsen af irrelevant bevismateriale og irrelevante vidneudsagn mod de anklagede.
145.	Barovski Aliaksandr Genadzevich Borovski Aleksandr Gennadievich	Бароўскі Аляксандр Генадзевіч	Боровский Александр Геннадиевич		Offentlig anklager ved Oktiabrski (Kastrichnitski) distriktsret i Minsk. Han arbejdede med retssagen mod Pavel Vinogradov, Dmitri Drozd, Ales Kirkevich og Vladimir Homichenko. Det anklageskrift, han fremlagde, var klart og utvetydigt politisk motiveret og oplagt i strid med strafferetsplejeloven. Det tager udgangspunkt i en fejlagtig klassificering af

## ▼ M6

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
					begivenhederne den 19. december 2010, og det er ikke underbygget af bevismateriale, beviser og vidneudsagn.
146.	Simanouski Dmitri Valerevich Simanovski Dmitri Valerievich	Сіманоўскі Дмітрый Валер'евіч	Симановский Дмитрий Валериевич		Offentlig anklager ved Pervomaiski distriktsret i Minsk. Han arbejdede med retssagen mod Dmitri Bondarenko. Det anklageskrift, han fremlagde, var klart og utvetydigt politisk motiveret og oplagt i strid med strafferetsplejeloven. Det tager udgangspunkt i en fejlagtig klassificering af begivenhederne den 19. december 2010, og det er ikke underbygget af bevismateriale, beviser og vidneudsagn.
147.	Brysina, Zhanna Brysina, Zhanna (Brisina, Zhanna)	Брысіна Жанна	Брысіна Жанна/ Брисина Жанна		Dommer ved Zavodskoi distriktsret i Minsk, som arbejdede med retssagen mod de fremtrædende repræsentanter for civilsamfundet Khalip Irina, Martslev Sergei og Severinets Pavel. Hun gennemførte retssagen i klar strid med strafferetsplejeloven. Hun støttede anvendelsen af irrelevant bevismateriale og irrelevante vidneudsagn mod de anklagede.
148.	Zhukovski, Sergei Konstantynovich	Жукоўскі Сяргей Канстанцін- авіч	Жуковский, Сергей Константи- нович		Offentlig anklager ved Zavodskoi distriktsret i Minsk, som arbejdede med retssagen mod de fremtrædende repræsentanter for civilsamfundet Khalip Irina, Martslev Sergei og Severinets Pavel. Det anklageskrift, han fremlagde, var klart og utvetydigt politisk motiveret og oplagt i strid med strafferetsplejeloven. Det tager udgangspunkt i en fejlagtig klassificering af begivenhederne den 19. december 2010, og det er ikke underbygget af bevismateriale, beviser og vidneudsagn.

▼ M7

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
149.	Andrey Kazheunikau Andrey Kozhevnikov	Андрэй Кажэўнікаў	Андрей Кожевников		Offentlig anklager i sagen mod tidligere præsidentkandidater Vladimir Neklyayev og Vitaly Rimashevsky, medlemmer af Neklyayevs kampagnegruppe Andrei Dmitriev, Aleksandr Feduta og Sergei Vozniak samt mod næstformand i Young Front Anastasia Polozhanka. Det anklageskrift, han fremlagde, var klart politisk motiveret og oplagt i strid med strafferechtsplejeloven. Det tager udgangspunkt i en fejlagtig klassificering af bevisghederne den 19. december 2010, og det er ikke underbygget af bevismateriale, beviser og vidneudsagn.
150.	Grachova, Liudmila (Grachova, Ludmila; Grachova Lyudmila) Gracheva Liudmila (Gracheva Lyudmila; Grachiova Ludmila)	Грачова Людміла	Грачева Людмила		Dommer ved Leninski distriktsret i Minsk. Hun arbejdede med retssagerne mod tidligere præsidentkandidater Nikolai Statkevich og Dmitri Uss samt mod politiske aktivister og civilsamfundsaktivister Andrei Pozniak, Aleksandr Klaskovski, Aleksandr Kvetkevich, Artiom Gribkov og Dmitri Bulanov. Hun gennemførte retssagen i klar strid med strafferechtsplejeloven. Hun støttede anvendelsen af irrelevant bevismateriale og irrelevante vidneudsagn mod de anklagede.
151.	Chubkavets Kiril Chubkovets Kirill	Чубкавец Кірыл	Чубковец Кирилл		Offentlig anklager i retssagen mod de tidligere præsidentkandidater Nikolai Statkevich og Dmitri Uss samt mod politiske aktivister og civilsamfundsaktivisterne Andrei Pozniak, Aleksandr Klaskovski, Aleksandr Kvetkevich, Artiom Gribkov og Dmitri Bulanov. Det anklageskrift, han fremlagde, var klart politisk motiveret og oplagt i

▼ M12

▼ M12

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
					<p>strid med strafferetsplejeloven. Det tog udgangspunkt i en fejlagtig klassificering af begivenhederne den 19. december 2010, og det er ikke underbygget af bevismateriale, beviser og vidneudsagn.</p> <p>Statsanklager, som modsatte sig appellen fra Ales Byalyatski vedrørende den dom, han blev idømt ved Pervomaiski distriktsdomstol i Minsk, selv om Byalyatskis retssag blev ført på en måde, der var en klar overtrædelse af strafferetsplejeloven.</p> <p>Byalyatski forsvarede og ydede bistand til dem, der var genstand for undertrykkelse i forbindelse med valget den 19. december 2010, og blev ramt af undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition.</p>

▼ M9

152.	Peftiev Vladimir Peftiev Vladimir Pavlovich	Пеццеў Уладзімір Паўлавіч	Пецтиев Владимир Павлович	1. juli 1957, Berdyansk, Zaporozhskaya Oblast, Ukraine. Nuværende pasnr.: MP2405942	Person med tilknytning til Aleksandr Lukasjenko, Viktor Lukasjenko og Dmitry Lukasjenko. Økonomisk rådgiver for præsidenten og en af Lukasjenkostyrets vigtigste økonomiske støtter. Hovedaktionær og formand for aktionærrådet i Beltechexport, en af de største virksomheder for eksport og import af forsvarsmateriel i Hviderusland.
153.	Kamisarau, Valery Mikalayevich Komissarov, Valeri Nikolaevich	Камісараў Валеры Мікалаевіч	Комиссаров Валерий Николаевич		Dommer ved byretten i Minsk. Han afviste (som byretspræsident) appellerne af dommene over de politiske aktivister og civilsamlingsaktivisterne Dmitri Dashkevich, Eduard Lobov, Aleksandr Otroschenkov, Dmitri Novik og

▼ M9

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
					Aleksandr Molchanov. Disse retssager var oplagt i strid med strafferetsplejeloven.

▼ M12

154.	Stsiapurka, Uladzimir Mikhailavich Stepurko, Vladimir Mikhailovich	Сцяпурка Уладзімір Міхайлавіч	Степурко Владимир Михайлович		Dommer ved byretten i Minsk. Han afviste (som byretspræsident) appellerne af dommene over de politiske aktivister og civilsamfundsaktivisterne Irina Khalip, Sergei Martselev, Pavel Severinets, Dmitri Bondarenko, Dmitri Doronin, Sergei Kazakov, Vladimir Loban, Vitali Matsukevich, Evgeni Sekret og Oleg Fedorkevich. Disse retssager var oplagt i strid med strafferetsplejeloven. Forkastede den 24. januar 2012 appellen fra Ales Byalyatski vedrørende den dom, han blev idømt ved Pervomaiski distriktsdomstolen i Minsk, selv om Byalyatskis retssag blev ført på en måde, der var en klar overtrædelse af strafferetsplejeloven. Byalyatski forsvarede og ydede bistand til dem, der var genstand for undertrykkelse i forbindelse med valget den 19. december 2010, og blev ramt af undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition.
------	---	-------------------------------------	------------------------------------	--	--

▼ M9

155.	Khrypach, Siarhei Fiodaravich Khrpach, Sergei Fiodorovich	Хрыпач Сяргей Фёдаравіч	Хрипач Сергей Федорович		Dommer ved byretten i Minsk. Han afviste (som byretspræsident) appellerne af dommene over tidligere præsidentkandidater Andrei Sannikov, Nikolai Statkevich, Dmitri Uss, Vladimir Nekliaev, politiske aktivister og civilsamfundsaktivisterne Andrei Dmitriev, Ilya Vasilevich, Fiodor Mirzayanov, Oleg Gnedchik, Vladimir Yeriomenok, Andrei Pozniak, Aleksandr Klaskovski, Aleksandr Kviatkevich, Artiom Gribkov, Dmitri
------	--	-------------------------------	-------------------------------	--	--

## ▼ M9

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
					Bulanov og (som meddommer) Dmitri Dashkevich, Eduard Lobov, Aleksandr Otroshchenkov, Dmitri Novik og Aleksandr Molchanov. Disse retssager var oplagt i strid med strafferetsplejeloven.
156.	Nazaranka, Vasil Andreyevich Nazarenko, Vasili Andreevich	Назаранка Васіль Андрэвіч	Назаренко Василий Андреевич		Dommer ved byretten i Minsk. Han afviste (som byretspræsident) appellerne af dommene over de politiske aktivister og civilsamfundsaktivisterne Vasili Parfenkov og (som meddommer) Dmitri Dashkevich og Eduard Lobov. Disse retssager var oplagt i strid med strafferetsplejeloven.
157.	Kamarouskaya, Volha Paulauna Komarovskaia, Olga Pavlovna	Камароўская Вольга Паўлаўна	Комаровская Ольга Павловна		Dommer ved byretten i Minsk. Hun afviste (som meddommer) appellerne af dommene over tidligere præsidentkandidat Andrei Sannikov, de politiske aktivister og civilsamfundsaktivisterne Irina Khalip, Sergei Martselev, Pavel Severinets, Aleksandr Otroshchenkov, Dmitri Novik, Aleksandr Molchanov, Ilia Vasilevich, Fiodor Mirzayanov, Oleg Gnedchik, Vladimir Yeriomenok, Dmitri Doronin, Sergei Kazakov, Vladimir Loban, Vitali Matsukevich, Evgeni Sekret og Oleg Fedorkevich. Disse retssager var oplagt i strid med strafferetsplejeloven.

▼ **M9**

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
158.	Zaitsava, Viktoryia Henadzeuna Zaitseva, Viktoria Gennadievna	Зайцава Вікторыя Геннадзеўна	Зайцева Виктория Геннадьевна		Dommer ved byretten i Minsk. Hun afviste (som meddommer) appellerne af dommene over tidligere præsidentkandidat Andrei Sannikov, de politiske aktivister og civilsamsfundsaktivisterne Ilya Vasilevich, Fiodor Mirzayanov, Oleg Gnedchik og Vladimir Yeriomenok. Retssagen var oplagt i strid med strafferetsplejeloven.
159.	Unukevich, Tamara Vasileuna Vnukevich, Tamara Vasilievna	Унукевіч Тамара Васілеўна	Внукевич Тамара Васильевна		Dommer ved byretten i Minsk. Hun afviste (som meddommer) appellerne af dommene over de politiske aktivister og civilsamsfundsaktivisterne Irina Khalip, Sergei Martselev og Pavel Severinets. Retssagen var oplagt i strid med strafferetsplejeloven.
160.	Krot, Ihar Uladzimiravich Krot, Igor Vladimirovich	Крот Ігар Уладзіміравіч	Крот Игорь Владимирович		Dommer ved byretten i Minsk. Han afviste (som meddommer) appellen af dommen over den politiske aktivist Vasili Parfenkov. Retssagen var oplagt i strid med strafferetsplejeloven.

▼ **M12**

161.	Khrobastau, Uladzimir Ivanavich Khrobostov, Vladimir Ivanovich	Хробастаў Уладзімір Іванавіч	Хробостов Владимир Иванович		Dommer ved byretten i Minsk. Han afviste (som meddommer) appellen af dommen over den politiske aktivist Vasili Parfenkov. Retssagen var oplagt i strid med strafferetsplejeloven. Forkastede den 24. januar 2012 appellen fra Ales Byalyatski vedrørende den dom, han blev idømt ved Pervomaiski distriktsdomstolen i Minsk, selv om Byalyatskis retssag blev ført på en måde, der var en
------	---	------------------------------------	-----------------------------------	--	---

▼ M12

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
					klar overtrædelse af strafferetsplejeloven.  Byalyatski forsvarere og ydede bistand til dem, der var genstand for undertrykkelse i forbindelse med valget den 19. december 2010, og blev ramt af undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition.
▼ <u>M9</u>					
162.	Ihnatovich-Mishneva, Liudmila Ignatovich-Mishneva, Liudmila	Ігнатовіч-Мішнева Людміла	Игнатович-Мишнева Людмила		Anklager ved byretten i Minsk, hvor appellen af dommen over Dmitri Dashkevich og Eduard Lobov, aktivister i Molodoi Front (Young Front), blev afvist. Retsagen var oplagt i strid med strafferetsplejeloven.
163.	Yarmalitski, Siarhei Uladzimiravich Ermolitski, Sergei Vladimirovich (Yermolitski, Sergei Vladimirovich)	Ярмаліцкі Сяргей Уладзіміравіч	Ермолицкий Сергей Владимирович		Direktør for fangelejren i Shklov. Han er ansvarlig for den umenneskelige behandling af de indsatte og forfølgelse af tidligere præsidentkandidat Nikolai Statkevich, som blev fængslet i forbindelse med begivenhederne den 19. december 2010, og andre indsatte.
164.	Kavaliou, Aliaksandr Mikhailavich Kovalev, Aleksandr Mikhailovich	Кавалёў Аляксандр Міхайлавіч	Ковалёв Александр Михайлович		Direktør for fangelejren i Gorki. Han er ansvarlig for den umenneskelige behandling af de indsatte, navnlig for forfølgelse og pinefuld behandling af civilsamfundsaktivisten Dmitri Dashkevich, som blev fængslet i forbindelse med valget den 19. december 2010, og undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition.

## ▼ M9

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
165.	Paluyan, Uladzimir Mikalayeich Paluyan, Vladimir Nikolaevich	Палуян Уладзімір Мікалаевіч	Полюян Владимир Николаевич	Landsbyen Nekrashevichi i Karelichidistriktet i Hrodnaregionen 1961	Skatte- og afgiftsminister. Fører tilsyn med skattemyndighederne, som støtter straffesagen mod Byalyatski under påskud af skatteunddragelse. Byalyatski forsvarede og ydede bistand til dem, der var genstand for undertrykkelse i forbindelse med valget den 19. december og blev ramt af undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition.
166.	Kornau, Uladzimir Uladzimiravich Kornov, Vladimir Vladimirovich	Корнаў Уладзімір Уладзіміравіч	Корнов Владимир Владимирович		Dommer ved byretten i Minsk, som godkendte afvisningen af Byalyatskis advokaters appel. Byalyatski forsvarede og ydede bistand til dem, der var genstand for undertrykkelse i forbindelse med valget den 19. december og blev ramt af undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition.
167.	Shastakou Maksim Aleksandrauvich (Shastakou Maksim Aleksandravich, Shastakou Maxim Aleksandravich, Shastakou Maxim Aleksandravich, Shastakou Maksim Aleksandrauvich, Shastakou Maxsim Aleksandrauvich) Shestakov, Maksim Aleksandrovich	Шастакоў Максім Александравіч	Шестаков Максим Александрович		Anklager, der førte sagen mod Byalyatski i Pervomaiski distriktsret i Minsk efter Byalyatskis anmodning til retten vedrørende sin tilbageholdelse. Byalyatski forsvarede og ydede bistand til dem, der var genstand for undertrykkelse i forbindelse med valget den 19. december og blev ramt af undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition.

▼ **M9**

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
168.	Herasimovich Volha Ivanavna (Herasimovich Volha Ivanovna) Gerasimovich Olga Ivanovna	Герасімовіч Вольга Іванаўна (Герасімовіч Вольга Іванаўна)	Герасимович Ольга Ивановна		Anklager, der førte sagen mod Byalyatski i byretten i Minsk efter Byalyatskis anmodning til retten vedrørende sin tilbageholdelse. Byalyatski forsvarede og ydede bistand til dem, der var genstand for undertrykkelse i forbindelse med valget den 19. december og blev ramt af undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition.

▼ **M10**

169.	Bandarenka Siarhei Uladzimiravich Bondarenko Sergei Vladimirovich	Бандарэнка Сяргей Уладзіміравіч	Бондаренко Сергей Владимирович	Adresse: Department of law of administration of Pervomaysky district Chornogo K. 5 office 417 Tlf.: +375 17 2800264	Dommer ved Pervomaiski distriktsret i Minsk. Den 24. november 2011 dømte han Ales Byalyatski, en af de mest fremtrædende menneskerettighedsforkæmpere, chef for det hviderussiske menneskerettighedscenter »Vyasna« og næstformand for FIDH. Sagen foregik på en måde, der var i klar strid med strafferetsplejeloven.  Byalyatski var aktiv i forsvaret af og bistanden til dem, der blev undertrykt i forbindelse med valget den 19. december 2010 og overgrebene mod civilsamfundet og den demokratiske opposition.
------	--	---------------------------------------	--------------------------------------	---	--

▼ **M12**

170.	Saikouski Valeri Yosifavich Saikovski Valeri Yosifovich	Сайкоўскі Валеры Іосіфавіч	Сайковский Валерий Иосифович	Adresse: Department of law of administration of Pervomaysky district Chornogo K. 5 office 417 Tlf.: +375 17 2800264	Han arbejdede som offentlig anklager ved Pervomaiski distriktsret i Minsk med retssagen mod Ales Byalyatski, en af de mest fremtrædende menneskerettighedsforkæmpere, chef for det hviderussiske menneskerettighedscenter »Vyasna« og næstformand for FIDH. Det anklageskrift, som anklageren fremlagde under retssagen, var klart
------	--	----------------------------------	------------------------------------	---	--

▼ M12

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn på belarussisk	Navn på russisk	Fødested og fødselsdato	Stilling
					og utvetydigt politisk motiveret og oplagt i strid med strafferetsplejeloven.  Byalyatski forsvarer og ydede bistand til dem, der var genstand for undertrykkelse i forbindelse med valget den 19. december 2010, og blev ramt af undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition. Udpeget som vicechef for undersøgelseskomitéens afdeling i Minsk i januar 2012.

▼ M7

## B. Enheder

	Navn Engelsk translitteration af belarussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (belarussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
1.	Beltechexport		ЗАО »Белтехэкспорт«	Republikken Hviderusland, 220012, Minsk, Nezavisimost ave., 86-B Tlf: (+375 17) 263-63-83, Fax: (+375 17) 263-90-12	Enhed kontrolleret af Peftiev Vladimir
2.	Sport-Pari		»ЗАО Спорт-пари« (оператор республиканской лотереи)		Enhed, der kontrolleres af Vladimir Peftiev i samarbejde med Dmitry Aleksandrovitj Lukasjenko, gennem dennes kontrol over præsidentens sportsklub, der har en obligatorisk statsejet aktiemajoritet i Sport-Pari.
3.	Private Unitary Enterprise (PUE) BT Telecommunications		частное унитарное предприятие ЧУП »БТ Телекоммуникации«		Enhed kontrolleret af Peftiev Vladimir

▼ M7

▼ M11

## BILAG IB

▼ M12

Liste over fysiske og juridiske personer, der er omhandlet i artikel 2, stk. 6

## Personer

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Fødested og fødsels-dato	Stilling
1.	Barsukou, Aliaksandr Piatrovich  Barsukov, Aleksandr Petrovich	Барсукоў Аляксандр Пятровіч	Барсуков Александр Петрович		Oberst, politichef i Minsk. Siden sin udnævnelse til politichef i Minsk den 21. oktober 2011 har han som øverstbefalende været ansvarlig for undertrykkelse af omkring 12 fredelige demonstranter i Minsk, som senere blev dømt for overtrædelse af loven om store arrangementer. Igennem flere år har han ledet politiaktioner mod gadedemonstranter fra oppositionen.
2.	Putsyla, Uladzimir Ryhorovich  (Putsila, Uladzimir Ryhorovich)  Putsilo, Vladimir Grigorievich  (Putsilo, Vladimir Grigoryevich)	Пуцыла Уладзімір Рыгоравіч  (Пуцыла Уладзімір Рыгоравіч)	Пуцило Владимир Григорьевич		Formand for byretten i Minsk i sidste instans, der fører kontrol med domme (afsagt af retten i første instans og bekræftet af appelretten) over den internationalt anerkendte politiske fange Pavel Severinets (medformand i det udvalg, der tilrettelagde oprettelsen af Hvideruslands Kristelige Demokratiske parti, og kampagneleder for Vital Rymashevski, præsidentkandidat i 2010) og over den tidligere politiske fange Aleksandr Otroshchenkov (pressesekretær for Andrei Sannikov, præsidentkandidat i 2010). Han afviste den retlige klage over disse domme, der var i oplagt strid med strafferetsplejeloven.
3.	Valchkova, Maryiana Leani-dauna  (Valchkova, Maryana Leani-dauna)  Volchkova, Marianna Leonidovna	Валчкова Марыяна Леанідаўна	Волчкова Марианна Леонидовна		Dommer ved Partizanski distriktsret i Minsk. I 2010-2011 idømte hun repræsentanter for civilsamfundet bøder eller fængselsstraffe for deres fredelige demonstrationer i følgende sager:  a) 2011. 07. 07, Lelikaw Andrey, 7 dage i fængsel;

## ▼ M12

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Fødested og fødsels-dato	Stilling
					<p>b) 2011. 07. 07, Lapatsik Yawhen, ukendt straf;</p> <p>c) 2011. 07. 07, Syarheyew Uladzimir, 11 dage i fængsel;</p> <p>d) 2011. 07. 04, Stsepanenka Alyaksandr, 5 dage i fængsel;</p> <p>e) 2011. 07. 04, Plyuto Tatsyana, 20 dagbøder (700 000 BLR);</p> <p>f) 2011. 06. 23, Kanaplyannik Syarhey, 20 dagbøder (700 000 BLR);</p> <p>g) 2010. 12. 20, Furman Viktar, 11 dage i fængsel;</p> <p>h) 2010. 12. 20, stashow Anton, 11 dage i fængsel;</p> <p>i) 2010. 12. 20, Navumava Valyantsina, 11 dage i fængsel.</p> <p>Hun idømte gentagne gange personer, der var involveret i fredelige demonstrationer, fængselsstraffe og store bøder og bærer derfor ansvaret for undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition i Hviderusland.</p>
4.	<p>Reliava, Aksana Anatolyeuna (Raliava Aksana Anatolyeuna Relyava, Aksana Anatolieuna Ralyava, Aksana Anatolieuna) Reliavo, Oksana Anatolyevna (Relyavo, Oxana Anatolievna)</p>	<p>Рэлява Аксана Анатольеўна (Ралява Аксана Анатольеўна)</p>	<p>Реляво Оксана Анатольевна</p>		<p>Dommer ved Sovetski distriktsret i Minsk. I 2010-2011 idømte hun repræsentanter for civilsamfundet bøder eller fængselsstraffe for deres fredelige demonstrationer i følgende sager:</p> <p>a) 2011. 06. 23, Khalyezin Yuri, 20 dagbøder (700 000 BLR);</p> <p>b) 2011. 06. 23, Rutski Alyaksandr, 20 dagbøder (700 000 BLR);</p> <p>c) 2011. 03. 28, Ivashkevich Viktar, 10 dage i fængsel;</p> <p>d) 2010. 12. 21, Asmanaw Arsen, 15 dage i fængsel;</p> <p>e) 2010. 12. 20, Kudlayew Alyaksandr, 30 dagbøder</p>

## ▼ M12

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde		Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Fødested og fødsels-dato	Stilling
						<p>f) 2010. 12. 20, Tryputsin Vitaut, 15 dage i fængsel;</p> <p>g) 2010. 12. 20, Assipenka Andrey, 15 dage i fængsel;</p> <p>h) 2010. 12. 20, Ardabatski Dzyanis, 15 dage i fængsel;</p> <p>i) 2010. 12. 20, Kazlowski Andrey, 15 dage i fængsel og en bøde på 1 050 000 BLR.</p> <p>Hun idømte gentagne gange personer, der var involveret i fredelige demonstrationer, fængselsstraffe og store bøder og bærer derfor ansvaret for undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition i Hviderusland.</p>
5.	Khvainitskaya, Anatolyeuna (Khvainitskaia, Anatolieuna) Khvoinitskaya, Anatolyevna (Khvoinitskaia, Anatolievna)	Zhanna Zhanna Zhanna Zhanna	Хвайніцкая Жанна Анатольеўна	Хвойницкая Жанна Анатольевна		<p>Dommer ved Zavodskoi distriktsret i Minsk. Hun har idømt repræsentanter for civilsamfundet bøder eller fængselsstraffe for deres fredelige demonstrationer i følgende sager:</p> <p>a) 2010. 12. 20, Makarenka Adam, 6 dage i fængsel;</p> <p>b) 2010. 12. 20, Bachyla Uladzimir, 30 dagbøder (1 050 000 BLR);</p> <p>c) 2010. 12. 20, Kukalyew Syarhey, 10 dage i fængsel;</p> <p>d) 2010. 12. 20, Astafyew Alyksandr, 10 dage i fængsel;</p> <p>e) 2010. 12. 20, Yazerski Raman, 10 dage i fængsel;</p> <p>f) 2010. 12. 20, Sapranetskaya Darya, 10 dage i fængsel;</p> <p>g) 2010. 12. 20, Aheyeva Iryna, 10 dage i fængsel;</p> <p>h) 2010. 12. 20, Drahun Alyksandr, 10 dage i fængsel;</p> <p>i) 2010. 12. 20, Shambalava Tatyana, 10 dage i fængsel;</p> <p>j) 2010. 12. 20, Dzyemidzyuk Barys, 10 dage i fængsel;</p>

▼ **M12**

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Fødested og fødsels-dato	Stilling
					<p>k) 2010. 12. 20, Kassabuka Alyaksandr, 10 dage i fængsel.</p> <p>Hun idømte gentagne gange personer, der var involveret i fredelige demonstrationer, fængselsstraffe og store bøder og bærer derfor ansvaret for undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition i Hviderusland.</p>

▼ **M13**

6.	<p>Mazouka Anzhalika Mikhailauna</p> <p>Mazovko, Anzhelika Mikhailovna</p> <p>(Mazovka Anzhelika Mikhailovna)</p>	<p>Мазоўка Анжаліка Міхайлаўна</p>	<p>Мазовко Анжелика Михайловна</p> <p>(Мазовка Анжелика Михайловна)</p>		<p>Dommer ved Sovetski distriktsret i Minsk. I 2010-2011 idømte hun repræsentanter for civilsamfundet bøde- eller fængselsstraffe for deres fredelige protester i følgende sager:</p> <p>a) 2011.07.14, Bussel Alyaksandr, 10 dages fængsel;</p> <p>b) 2011.07.14, Krukowski Syarhey, 8 dages fængsel;</p> <p>c) 2011.07.14, Kantsin Yahor, 10 dages fængsel;</p> <p>d) 2011.07.07, Sukhanossik Vyachaslav, 8 dages fængsel;</p> <p>e) 2010.12.21, Nyanakhaw Andrey, 15 dages fængsel;</p> <p>f) 2010.12.20, Myslivets Ihar, 15 dages fængsel;</p> <p>g) 2010.12.20, Vilkin Alyaksey, 12 dages fængsel;</p> <p>h) 2010.12.20, Kharitonaw Paval, 12 dages fængsel.</p> <p>Hun idømte gentagne gange personer, der var involveret i fredelige protester, fængselsstraffe og bærer derfor et ansvar for undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition i Hviderusland.</p>
----	---	------------------------------------	---	--	---

## ▼ M12

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Fødested og fødsels-dato	Stilling
7.	Kochyk, Aliaksandr Vasilyevich (Kochyk, Aliaksandr Vasiliievich) Kochik, Aleksandr Vasilyevich (Kochik, Alexandr Vasiliievich)	Кочык Аляксандр Васільевіч	Кочик Александр Васильевич		Dommer ved Partizanski distriktsret Minsk. I 2010-2011 idømte han repræsentanter for civilsamfundet bøder eller fængselsstraffe for deres fredelige demonstrationer i følgende sager: a) 2011. 07. 07, Revut Yawhen, 8 dage i fængsel, b) 2011. 07. 04, Nikitsenka Katsyaryna, 5 dage i fængsel; c) 2011. 06. 23, Kazak Zmitser, 28 dagbøder (980 000 BLR); d) 2010. 12. 20, Dzyezidzenka Dzianis, 12 dage i fængsel; e) 2010. 12. 20, Navumovich Syarhey, 14 dage i fængsel, f) 2010. 12. 20, Kavalenka Wsevalad, 15 dage i fængsel; g) 2010. 12. 20, Tsupa Dzyanis, 15 dage i fængsel; h) 2010. 12. 20, Makashyn Syarhey, 10 dage i fængsel; i) 2010. 12. 20, Zhakhavets Illya, 10 dage i fængsel. Han idømte gentagne gange personer, der var involveret i fredelige demonstrationer, fængselsstraffe og store bøder og bærer derfor ansvaret for undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition i Hviderusland.
8.	Karovina, Natallia Uladzimiraua (Karovina, Natallya Uladzimiraua) Korovina, Natalia Vladimirovna (Korovina, Natalya Vladimirovna)	Каровіна Наталля Уладзіміраўна	Коровина Наталья Владимировна		Dommer ved Frunzenski distriktsret i Minsk. I 2010-2011 idømte hun repræsentanter for civilsamfundet bøder eller fængselsstraffe for deres fredelige demonstrationer i følgende sager: a) 2011. 06. 30, Tsyareschanka Uladzimir, 25 dagbøder (875 000 BLR); b) 2011. 06. 30, Sytsko Stefan, 10 dage i fængsel;

## ▼ M12

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Fødested og fødsels-dato	Stilling
					<p>c) 2011. 06. 30, Arapinovich Alyaksandr, 25 dagbøder (875 000 BLR);</p> <p>d) 2011. 06. 30, Yukhnowski Dzyanis, 25 dagbøder (875 000 BLR);</p> <p>e) 2011. 06. 30, Sarachuk Yulian, 25 dagbøder (875 000 BLR);</p> <p>f) 2011. 06. 23, Shewtsow Syarhey, 8 dagbøder (280 000 BLR);</p> <p>g) 2010. 12. 20, Vashkevich Alyaksandr, 10 dage i fængsel;</p> <p>h) 2010. 12. 20, Myadzvedz Lyeamid, 10 dage i fængsel.</p> <p>Hun idømte gentagne gange personer, der var involveret i fredelige demonstrationer, fængselsstraffe og store bøder og bærer derfor ansvaret for undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition i Hviderusland.</p>
9.	Harbatouski, Yury Aliak-sandravich (Harbatouski, Iury Aliak-sandravich) Gorbatovski, Yuri Aleksan-drovich (Gorbatovski, Iuri Aleksan-drovich; Gorbatovski, Yuriy Alexan-drovich)	Гарбатоўскі Юрый Аляксандравіч	Горбатовский Юрий Александрович	Fødsels-dato: 15.05. 1969 Fødsels-sted: Magde-burg Pas-nummer: MP 2935942	<p>Dommer ved Pervomaiski distriktsret i Minsk. I 2010 idømte han repræsentanter for civilsamfundet bøder eller fængselsstraffe for deres fredelige demonstrationer i følgende sager:</p> <p>a) 2010. 12. 20, Hubsкая Iryna, 10 dage i fængsel</p> <p>b) 2010. 12. 20, Kaptsiuh Dzmitry, 10 dage i fængsel;</p> <p>c) 2010. 12. 20, Mikheyenka Yahor, 12 dage i fængsel;</p> <p>d) 2010. 12. 20, Burbo Andrey, 10 dage i fængsel;</p> <p>e) 2010. 12. 20, Pushnarova Hanna, 10 dage i fængsel;</p> <p>f) 2010. 12. 20, Shepuraw Mikita, 15 dage i fængsel;</p> <p>g) 2010. 12. 20, Zadzyarkowski Andrey, 10 dage i fængsel;</p>

## ▼ M12

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Fødested og fødsels-dato	Stilling
					<p>h) 2010. 12. 20, Yaromyenkaw Yawhen, 10 dage i fængsel.</p> <p>Han idømte gentagne gange personer, der var involveret i fredelige demonstrationer, fængselsstraffe og bærer derfor ansvaret for undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition i Hviderusland.</p>
10.	<p>Liushtyk, Siarhei Anatolievich (Lyushtyk, Siarhey Anatolyevich)</p> <p>Liushtyk, Sergei Anatolievich (Lyushtyk, Sergey Anatolyevich)</p>	<p>Ліуштык Сяргей Анатольевіч</p>	<p>Ліуштык Сергей Анатольевич</p>		<p>Dommer ved Pervomaiski distriktsret i Minsk. I 2010-2011 idømte han repræsentanter for civilsamfundet bøder eller fængselsstraffe for deres fredelige demonstrationer i følgende sager:</p> <p>a) 2011. 07. 14, Struy Vitali, 10 dagbøder (35 000 BLR);</p> <p>b) 2011. 07. 04, Shalamitski Paval, 10 dage i fængsel;</p> <p>c) 2010. 12. 20, Sikirytskaya Tatsyana, 10 dage i fængsel;</p> <p>d) 2010. 12. 20, Dranchuk Yuliya, 13 dage i fængsel;</p> <p>e) 2010. 12. 20, Lapko Mikalay, 12 dage i fængsel;</p> <p>f) 2010. 12. 20, Pramatoraw Vadzim, 12 dage i fængsel.</p> <p>Han idømte gentagne gange personer, der var involveret i fredelige demonstrationer, fængselsstraffe og store bøder og bærer derfor ansvaret for undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition i Hviderusland.</p>
11.	<p>Yakunchykhin, Aliaksandr Anatolyevich (Iakunchykhin, Aliaksandr Anatolievich)</p> <p>Yakunchikhin, Aleksandr Anatolyevich (Iakunchikhin, Alexandr Anatolievich)</p>	<p>Якунчыхін Аляксандр Анатольевіч</p>	<p>Якунчихин Александр Анатольевич</p>		<p>Dommer ved den centrale distriktsret i Minsk. I 2010-2011 idømte han repræsentanter for civilsamfundet bøder eller fængselsstraffe for deres fredelige demonstrationer i følgende sager:</p> <p>a) 2011. 11. 17, Makayew Alyaksandr, 5 dage i fængsel;</p>

## ▼ M12

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Fødested og fødsels-dato	Stilling
					<p>b) 2011. 07. 07, Tukay Illya, 12 dage i fængsel;</p> <p>c) 2011. 07. 07, Shapchyt's Yawhen, 12 dage i fængsel;</p> <p>d) 2011. 01. 31, Kulakow Lyeand, 30 dagbøder (1 050 000 BLR);</p> <p>e) 2010. 12. 21, Yaromyenak Uladzimir, 15 dage i fængsel;</p> <p>f) 2010. 12. 20, Daroshka Alyaksey, 12 dage i fængsel;</p> <p>g) 2010. 12. 20, Kakhno Herman, 12 dage i fængsel;</p> <p>h) 2010. 12. 20, Palyakow Vital, 15 dage i fængsel.</p> <p>Han idømte gentagne gange personer, der var involveret i fredelige demonstrationer, fængselsstraffe og store bøder og bærer derfor ansvaret for undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition i Hviderusland.</p>
12.	Zapasnik, Maryna Sviataslavauna Zapasnik, Marina Sviatoslavovna	Запаснік Марына Святаславаўна	Запасник Марина Святославовна		<p>Dommer ved Leninski distriktsret i Minsk. I 2011 idømte hun repræsentanter for civilsamfundet bøder eller fængselsstraffe for deres fredelige demonstrationer i følgende sager:</p> <p>a) 2011. 07. 18, Palyakow Vital, 12 dage i fængsel;</p> <p>b) 2011. 07. 07, Marozaw S., 10 dage i fængsel,</p> <p>c) 2011. 07. 07, Badrahin Alyksandr, 10 dage i fængsel,</p> <p>d) 2011. 07. 07, Marozova S., 10 dage i fængsel,</p> <p>e) 2011. 07. 07, Varabey Alyksandr, 15 dage i fængsel;</p> <p>f) 2011. 07. 04, Mazurenka Mikita, 10 dage i fængsel.</p> <p>Hun idømte gentagne gange personer, der var involveret i</p>

## ▼ M12

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Fødested og fødsels-dato	Stilling
					fredelige demonstrationer, fængselsstraffe og bærer derfor ansvaret for undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition i Hviderusland.
13.	Dubinina, Zhanna Piatrouna Dubinina, Zhanna Petrovna	Дубініна Жанна Пятроўна	Дубинина Жанна Петровна		Dommer ved Zavodskoi distriktsret i Minsk. I 2010 idømte hun repræsentanter for civilsamfundet bøder eller fængselsstraffe for deres fredelige demonstrationer i følgende sager: a) 2010. 12. 20, Hulyak Vital, 30 dagbøder (1 050 000 BLR); b) 2010. 12. 20, Vaskabovich Lyudmila, 30 dagbøder (1 050 000 BLR), c) 2010. 12. 20, Urywski Alyaksandr, 10 dage i fængsel; d) 2010. 12. 20, Stashulyonak Veranika, 30 dagbøder (1 050 000 BLR); e) 2010. 12. 20, Say Syarhey, 10 dage i fængsel; f) 2010. 12. 20, Maksimenka Hastassya, 10 dage i fængsel; g) 2010. 12. 20, Nikitarovich Yuliya, 10 dage i fængsel. Hun idømte gentagne gange personer, der var involveret i fredelige demonstrationer, fængselsstraffe og store bøder og bærer derfor ansvaret for undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition i Hviderusland.
14.	Krasouskaya, Zinaida Uladzimirauna (Krasouskaia, Zinaida Uladzimirauna) Krasovskaya, Zinaida Vladimirovna (Krasovskaia, Zinaida Vladimirovna)	Красоўская Зінаіда Уладзіміраўна	Красовская Зинаида Владимировна		Dommer ved Leninski distriktsret i Minsk. I 2010 idømte hun repræsentanter for civilsamfundet bøder eller fængselsstraffe for deres fredelige demonstrationer i følgende sager: a) 2010. 12. 20, Krawchuk Volha, 30 dagbøder (1 050 000 BLR);

## ▼ M12

	Navn Engelsk translitteration af hvide- russisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemå- de)	Fødested og fødsels-dato	Stilling
					<p>b) 2010. 12. 20, Charukhina Hanna, 30 dagbøder (1 050 000 BLR);</p> <p>c) 2010. 12. 20, Dubovik Alena, 15 dage i fængsel;</p> <p>d) 2010. 12. 20, Boldzina Alena, 12 dage i fængsel;</p> <p>e) 2010. 12. 20, Syrakvash Andrey, 15 dage i fængsel;</p> <p>f) 2010. 12. 20, Klimko Nastassiya, 12 dage i fængsel;</p> <p>g) 2010. 12. 20, Kuwshinaw Viktor, 15 dage i fængsel.</p> <p>Hun idømte gentagne gange personer, der var involveret i fredelige demonstrationer, fængselsstraffe og store bøder og bærer derfor ansvaret for undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition i Hviderusland.</p>
15.	<p>Hermanovich, Siarhei Mikhailovich</p> <p>Germanovich, Sergei Mikhailovich</p> <p>(Germanovich, Sergey Mikhailovich)</p>	<p>Германовіч Сяргей Міхайлавіч</p>	<p>Германович Сергей Михайлович</p>		<p>Dommer ved Oktiabrski distriktsret i Minsk. I 2010 idømte han repræsentanter for civilsamfundet bøder eller fængselsstraffe for deres fredelige demonstrationer i følgende sager:</p> <p>a) 2010. 12. 20, Sidarevich Katsyaryna, 30 dagbøder (1 050 000 BLR);</p> <p>b) 2010. 12. 20, Lyskavets Paval, 15 dage i fængsel;</p> <p>c) 2010. 12. 20, Sachylka Syarhey, 15 dage i fængsel;</p> <p>d) 2010. 12. 20, Krawtsow Dzianis, 10 dage i fængsel;</p> <p>e) 2010. 12. 20, Vyarbitski Uladzimir, 15 dage i fængsel;</p> <p>f) 2010. 12. 20, Newdakh Maksim, 15 dage i fængsel.</p> <p>Han idømte gentagne gange personer, der var involveret i fredelige demonstrationer, fængselsstraffe og store bøder og bærer derfor ansvaret for</p>

## ▼ M12

	Navn Engelsk translitteration af hvide- russisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemå- de)	Fødested og fødsels-dato	Stilling
					undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition i Hviderusland.
16.	Svistunova, Valiantsina Mikalaeuna  (Svistunova, Valyantsina Mikalayeuna)  Svistunova, Valentina Nikolaevna  (Svistunova, Valentina Nikolayevna)	Свістунова Валянціна Мікалаеўна	Свистунова Валентина Николаевна		Dommer ved den centrale distriktsret i Minsk. I 2010-2011 idømte hun repræsentanter for civilsamfundet fængselsstraffe for deres fredelige demonstrationer i følgende sager:  a) 2011. 07. 21, Bandarenka Volha, 10 dage i fængsel; b) 2011. 07. 21, Ruskaya Volha, 11 dage i fængsel; c) 2010. 12. 20, Marchyk Stanislav, 15 dage i fængsel; d) 2010. 12. 20, Stanchyk Alyksandr, 10 dage i fængsel; e) 2010. 12. 20, Anyankow Syarhey, 10 dage i fængsel.  Hun idømte gentagne gange personer, der var involveret i fredelige demonstrationer, fængselsstraffe og bærer derfor ansvaret for undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition i Hviderusland.
17.	Sheiko, Ina Valerieuna (Shaiko, Ina Valerieuna) Sheyko, Ina Valerieuna Sheyko, Inna Valerievna (Sheiko, Inna Valeryevna)	Шэйко Іна Валер’еўна  (Шайко Іна Валер’еўна)	Шейко Инна Валерьевна		Dommer ved den centrale distriktsret i Minsk. I 2011 idømte hun repræsentanter for civilsamfundet fængselsstraffe og bøder for deres fredelige demonstrationer i følgende sager:  a) 2011. 07. 21, Shapavalaw Paval, 12 dage i fængsel; b) 2011. 07. 21, Ivanyuk Yawhen, 12 dage i fængsel; c) 2011. 07. 14, Khadzinski Paval, 25 dagbøder (875 000 BLR); d) 2011. 06. 23, Sudnik Andrey, 25 dagbøder (875 000 BLR); e) 2011. 06. 23, Yatskow Usevalad, 30 dagbøder (1 050 000 BLR);

## ▼ M12

	Navn Engelsk translitteration af hvide- russisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemå- de)	Fødested og fødsels-dato	Stilling
					f) 2011. 04. 28, Kudlaew Alyaksandr, 50 dagbøder (1 750 000 BLR).  Hun idømte gentagne gange personer, der var involveret i fredelige demonstrationer, fængselsstraffe og store bøder og bærer derfor ansvaret for undertrykkelsen af civilsam- fundet og den demokratiske opposition i Hviderusland.
18.	Lapo, Liudmila Ivanauna (Lapo, Lyudmila Ivanauna;  Lapo, Ludmila Ivanauna)  Lappo, Ludmila Ivanovna (Lappo, Liudmila Ivanovna;  Lappo, Lyudmila Ivanovna)	Лапо Людміла Іванаўна	Лаппо Людмила Ивановна		Dommer ved Frunzenski distriktsret i Minsk. I 2010- 2011 idømte hun repræsen- tanter for civilsamfundet fængselsstraffe og bøder for deres fredelige demonstra- tioner i følgende sager:  a) 2011. 07. 07, Melyanets Mikalay, 10 dage i fæng- sel;  b) 2011. 06. 30, Shastseryk Uladzimir, 10 dage i fængsel;  c) 2011. 06. 30, Zyakaw Eryk, 10 dage i fængsel;  d) 2011. 04. 25, Grynman Nastassiya, 25 dagbøder (875 000 BLR);  e) 2010. 12. 20, Nikishyn Dzmitry, 11 dage i fæng- sel.  Hun idømte gentagne gange personer, der var involveret i fredelige demonstrationer, fængselsstraffe og store bøder og bærer derfor ansvaret for undertrykkelsen af civilsam- fundet og den demokratiske opposition i Hviderusland.
19.	Barysionak, Anatol Uladzi- miravich (Barysyonak, Anatol Uladzi- miravich) Borisenok, Anatoli Vladi- mirovich (Borisenok, Anatoli Vladi- mirovich; Borisionok, Anatoli Vladi- mirovich; Borisyonok, Anatoliy Vladi- mirovich)	Барысёнак Анатоль Уладзіміравіч	Борисенко Анатолий Владимирович		Dommer ved Partizanski distriktsret i Minsk. I 2010- 2011 idømte han repræsen- tanter for civilsamfundet fængselsstraffe og bøder for deres fredelige demonstra- tioner i følgende sager:  a) 2011. 06. 23, Belush Zmitser, 20 dagbøder (700 000 BLR);

## ▼ M12

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Fødested og fødsels-dato	Stilling
					<p>b) 2010. 12. 20, Zhawnyak Ihar, 30 dagbøder (1 050 000 BLR);</p> <p>c) 2010. 12. 20, Nyestser Aleh, 10 dage i fængsel,</p> <p>d) 2010. 12. 20, Trybus-hewski Kiryl, 10 dage i fængsel;</p> <p>e) 2010. 12. 20, Murashkevich Vyachaslaw, 10 dage i fængsel.</p> <p>Han idømte gentagne gange personer, der var involveret i fredelige demonstrationer, fængselsstraffe og store bøder og bærer derfor ansvaret for undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition i Hviderusland.</p>
20.	<p>Yuferytsyn, Dzmitry Viktoravich (Iuferytsyn, Dzmitry Viktoravich) Yuferitsyn, Dmitri (Dmitry) Viktorovich (Yuferitsin, Dmitri Viktorovich; Iuferitsyn, Dmitry Viktorovich)</p>	Юферыцын Дзмітрый Віктаравіч	Юферицын Дмитрий Викторович		<p>Dommer ved Leninski distriktsret i Minsk. I 2010 idømte han repræsentanter for civilsamfundet fængselsstraffe og bøder for deres fredelige demonstrationer i følgende sager:</p> <p>a) 2010. 12. 20, Charukhin Kanstantsin, 30 dagbøder (1 050 000 BLR);</p> <p>b) 2010. 12. 20, Yarmola Mikalay, 15 dage i fængsel;</p> <p>c) 2010. 12. 20, Halka Dzmitry, 10 dage i fængsel;</p> <p>d) 2010. 12. 20, Navumaw Viktor, 12 dage i fængsel;</p> <p>e) 2010. 12. 20, Haldzenka Anatol, 10 dage i fængsel.</p> <p>Han idømte gentagne gange personer, der var involveret i fredelige demonstrationer, fængselsstraffe og store bøder og bærer derfor ansvaret for undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition i Hviderusland.</p>

▼ **M12**

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Fødested og fødsels-dato	Stilling
21.	Ziankevich, Valiantsina Mikalaeuna  (Zyankevich, Valyantsina Mikalayeuna)  Zenkevich, Valentina Nikolaevna	Зянькевіч Валянціна Мікалаеўна	Зенькевич Валентина Николаевна		Dommer ved Leninski distriktsret i Minsk. I 2010 idømte hun repræsentanter for civilsamfundet fængselsstraffe for deres fredelige demonstrationer i følgende sager:  a) 2010. 12. 20, Yarmolaw Yahor, 12 dage i fængsel;  b) 2010. 12. 20, Palubok Alyksandr, 15 dage i fængsel;  c) 2010. 12. 20, Mikhalkin Zakhar, 10 dage i fængsel;  d) 2010. 10. 20, Smalak Syarhey, 15 dage i fængsel;  e) 2010. 12. 20, Vassilewski Alyksandr, 15 dage i fængsel.  Hun idømte gentagne gange personer, der var involveret i fredelige demonstrationer, fængselsstraffe og bærer derfor ansvaret for undertrykkelsen af civilsamfundet og den demokratiske opposition i Hviderusland.

▼ **M13**

22.	Chyzh, Iury Aliaksandravich  (Chyzh, Yury Aliaksandravich)  Chizh, Iuri Aleksandrovich  (Chizh, Yuri Aleksandrovich)	ЧЫЖ, Юрый Аляксандравіч	ЧИЖ, Юрий Александрович	Fødested: Soboli, Bierezowskij Rajon, Brestkaja Oblast (Соболи, Березовский район, Брестская область)  Fødselsdato: 28.3.1963  Pasnummer: SP 0008543 (nuværende gyldighed tvivlsom).	Iury Chyzh yder finansiel støtte til Lukashenka-regimet gennem sit holdingselskab LLC Triple, der er aktivt i talrige sektorer af den hviderussiske økonomi, herunder aktiviteter som følge af offentlige udbud og koncessioner fra regimet. De poster, han besidder inden for sport, især formand for bestyrelsen for fodboldklubben FC Dynamo Minsk og formand for det hviderussiske brydeforbund, bekræfter hans tilknytning til regimet.
23.	Anatoly Ternavsky	Анатолій Тернавський		Født 1950	Person tæt på medlemmer af præsident Lukashenkas familie; sponsor af præsidentens sportsklub.

## ▼ M13

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Fødested og fødsels-dato	Stilling
					Ternavskys handel med olie og olieprodukter vidner om hans nære forbindelser til regimet i betragtning af et statsmonopol i olieraffinerisektoren og det forhold, at kun en række personer har ret til at operere i oliektoren. Hans selskab Uninvest-M er en af de to vigtigste private olieeksportører i Hviderusland.
24.	Zhuk Alena Siamionauna (Zhuk Alena Syamionauna)  Zhuk Elena Semenovna (Zhuk Yelena Semyonovna)	Жук Алена Сямёнаўна	Жук Елена Семеновна		Dommer i Pervomayskij-distriktsdomstolen i Vitsebsk. Den 24. februar 2012 idømte hun Syarhei Kavalenka, der siden begyndelsen af februar 2012 betragtes som politisk fange, fængsel i to år og en måned for brud på prøveløsladelsen. Hun har været direkte ansvarlig for krænkelse af en persons menneskerettigheder, fordi hun nægtede Syarhei Kavalenka retten til en retfærdig rettergang. Syarhei Kavalenka havde tidligere fået en betinget dom for at have hængt et forbudt hvidt-rødt-hvidt flag op i Vitsebsk. Dommen for dette, der blev afsagt af Alena Zhuk, var uforholdsmæssig hård i betragtning af forseelsens art og ikke i overensstemmelse med Hvideruslands straffelov. Hendes handlinger udgjorde et direkte brud på Hvideruslands internationale forpligtelser på menneskerettighedsområdet.
25.	Lutau Dzmitry Mikhailovich Lutov Dmitri Mikhailovich (Lutov Dmitry Mikhailovich)	Лутаў Дзмітрый Міхайлавіч	Лутов Дмитрий Михайлович		Anklager i sagen mod Syarhei Kavalenka, der blev idømt fængsel i to år og en måned for brud på prøveløsladelsen. Syarhei Kavalenka havde tidligere fået en betinget dom for at have hængt et forbudt hvidt-rødt-hvidt flag, der er et symbol for modstandsbevægelsen, på et juletræ i Vitsebsk. Den efterfølgende dom, der var afsagt af en dommer i sagen, var uforholdsmæssig hård i betragtning af forseelsens art

## ▼ M13

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Fødested og fødsels-dato	Stilling
					og ikke i overensstemmelse med Hvideruslands straffelov. Lutaus handlinger udgjorde et direkte brud på Hvideruslands internationale forpligtelser på menneskerettigheds-området.
26.	Atabekau Khazalbek Bakhtibekavich  Atabekov Khazalbek Bakhtibekovich	Атабекаў Хазалбек Бактiбекавіч	Атабеков Хазалбек Бахтибекович  (Атабеков Кхазалбек Бахтибекович)		Oberst, øverstbefalende for en særlig brigade i de nationale styrker i forstaden Uruchie til Minsk. Han havde kommandoen over sin enhed, da protestdemonstrationen den 19. december 2010 i Minsk efter valget blev slået ned med overdreven magtanvendelse. Hans handlinger udgjorde et direkte brud på Hvideruslands internationale forpligtelser på menneskerettigheds-området.
27.	Charnyshou Aleh  Chernyshev Oleg A.	Чарнышоў Алег	Черышев Олег А		Oberst, øverstbefalende for antiterrorenheden i KGB's enhed "Alpha". Han deltog personligt i umenneskelig og nedværdigende behandling af oppositionsaktivister i KGB's center for frihedsberøvede i Minsk, efter at protestdemonstrationen den 19. december 2010 i Minsk efter valget var slået ned. Hans handlinger udgjorde et direkte brud på Hvideruslands internationale forpligtelser på menneskerettigheds-området.
28.	Arlau Aliaksey  (Arlau Aliaksei)  Arlau Aliaksandr Uladzimiravich  Orlov Aleksei  (Orlov Alexey)  Orlov Aleksandr Vladimirovich  (Orlov Alexandr Vladimirovich)	Арлаў Аляксей  Арлаў Аляксандр Уладзіміравіч	Орлов Алексей  Орлов Александр Владимирович		Oberst, leder af KGB's center for frihedsberøvede i Minsk. Han var personligt ansvarlig for, at de tilbageholdte i ugerne og månederne efter at protestdemonstrationen den 19. december 2010 i Minsk efter valget var slået ned, blev udsat for grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf. Hans handlinger udgjorde et direkte brud på Hvideruslands internationale forpligtelser på menneskerettigheds-området.

## ▼ M13

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Fødested og fødsels-dato	Stilling
29.	Sanko Ivan Ivanovich Sanko Ivan Ivanovich	Санько Іван Іванавіч	Санько Иван Иванович		Major, ledende efterforsker i KGB. Han foretog efterforskning, der omfattede anvendelse af forfalskede beviser mod oppositionsaktivister i KGB's center for frihedsberøvede i Minsk efter at protestdemonstrationen den 19. december 2010 i Minsk efter valget var slået ned. Hans handlinger udgjorde et klart brud på menneskerettighederne ved at nægte retten til en retfærdig rettergang og på Hvideruslands internationale forpligtelser på menneskerettigheds-området.
30.	Traulka Pavel Traulko Pavel	Траулька Павел	Траулько Павел		Oberstløjtnant, tidl. leder af KGB's militære kontraspionage (nu leder af pressetjenesten for den nyoprettede undersøgelseskommission i Hviderusland). Han forfalskede beviser og anvendte trusler for at fremtvinge tilståelser fra oppositionsaktivister i KGB's center for frihedsberøvede i Minsk efter at protestdemonstrationen den 19. december 2010 i Minsk efter valget var slået ned. Han var direkte ansvarlig for anvendelsen af grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf samt nægtelse af retten til en retfærdig rettergang. Hans handlinger udgjorde et direkte brud på Hvideruslands internationale forpligtelser på menneskerettigheds-området.
31.	Sukhau Dzmitri Viachslavovich (Sukhau Dzimistry Vyachslavovich) Sukhov Dmitri Vyacheslavovich (Sukhov Dmitry Viacheslavovich)	Сухаў Дзмітрі Вячаслававіч	Сухов Дмитрий Вячеславович		Oberstløjtnant, leder af KGB's militære kontraspionage, forfalskede beviser og anvendte trusler for at fremtvinge tilståelser fra oppositionsaktivister i KGB's center for frihedsberøvede i Minsk

## ▼ M13

	Navn Engelsk translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Fødested og fødsels-dato	Stilling
					efter at protestdemonstrationen den 19. december 2010 i Minsk efter valget var slået ned. Han var direkte ansvarlig for krænkelse af politiske fangers og oppositionsaktivisters grundlæggende menneskerettigheder ved overdreven magtanvendelse over for dem. Hans handlinger udgjorde et direkte brud på Hvideruslands internationale forpligtelser på menneskerettigheds-området.
32.	Alinikau Siarhei Aliaksandravich (Alinikau Siarhey Alyaksandravich) Aleinikov Sergei Aleksandrovich	Алинікаў Сяргей Аляксандравіч	Алейников Сергей Александрович		Major, leder af en operativ enhed i straffekolonien IK-17 i Shklov, lagde pres på politiske fanger ved at nægte dem deres ret til korrespondance og møder, udstedte ordrer om at underkaste dem et strengere strafferegimente, gennemsøgninger, og fremsatte trusler for at fremtvinge tilståelser. Han var direkte ansvarlig for krænkelse af politiske fangers og oppositionsaktivisters menneskerettigheder ved overdreven magtanvendelse over for dem. Hans handlinger udgjorde et direkte brud på Hvideruslands internationale forpligtelser på menneskerettigheds-området.
33.	Shamionau Vadzim Iharavich Shamenov Vadim Igorevich (Shamyonov Vadim Igorevich)	Шамёнаў Вадзім Ігаравіч	Шамёнов Вадим Игоревич		Kaptajn, leder af en operativ enhed i straffekolonien IK-17 i Shklov. Han lagde pres på politiske fanger ved at nægte dem deres ret til korrespondance og fremsatte trusler for at fremtvinge tilståelser. Direkte ansvarlig for krænkelse af politiske fangers og oppositionsaktivisters menneskerettigheder ved anvendelse af grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf. Hans handlinger udgjorde et direkte brud på Hvideruslands internationale forpligtelser på menneskerettigheds-området.

## ▼ M13

## Enheder

	Navn Translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemåde)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
1.	LLC Delovaya Set	ООО Деловая сеть			Enhed kontrolleret af Vladimir Peftiyev
2.	CJSC Sistema investicii i inovacii	ЗАО Системы инвестиций и инноваций			Enhed kontrolleret af Vladimir Peftiyev
3.	PUC Sen-Ko	ЧУП Сен-Ко			Enhed kontrolleret af Vladimir Peftiyev
4.	PUC BT Invest	ЧУП БТ Инвест			Enhed kontrolleret af Vladimir Peftiyev
5.	The Spirit and Vodka Company Aquadiv	Малиновщи- зненский спиртоводо- чный завод Аквадив			Enhed kontrolleret af Vladimir Peftiyev
6.	Beltekh Holding	Белтех Холдинг			Enhed kontrolleret af Vladimir Peftiyev
7.	Spetspriborservice	Спецприбор- сервис			Enhed kontrolleret af Vladimir Peftiyev
8.	Tekhnosoyuzpribor	Техносоюзп- рибор			Enhed kontrolleret af Vladimir Peftiyev
9.	LLC Triple	ООО ТРАЙПЛ		Pobediteley Avenue 51/2, Room 15 220035 Minsk Республика Беларусь, 220035 Минск, проспект Победителей, дом 51, корпус 2, помещение 15	Holdingselskab ejet af Iury Chyzh. Iury Chyzh yder finansiel støtte til Lukas- henka-regimet, navnlig gennem sit holdingselskab LLC Triple.
10.	JLLC Neftekhimtrading	СООО НефтеХимТ- рейдинг		Registreret i 2002 i Minsk	Datterselskab af LLC Triple
11.	CJSC Askargoterminal	ЗАО Аскарготер- минал			Datterselskab af LLC Triple
12.	LLC Triple Metal Trade	ООО Трайлметал- лтрейд			Datterselskab af LLC Triple
13.	JSC Berezovsky KSI	ОАО Березовский комбинат силикатных изделий			Datterselskab af LLC Triple
14.	JV LLC Triple-Techno	СП ООО Трайпл- Техно			Datterselskab af LLC Triple
15.	JLLC Variant	СООО Вариант			Datterselskab af LLC Triple

## ▼ M13

	Navn Translitteration af hviderussisk skrivemåde Engelsk translitteration af russisk skrivemåde	Navn (hviderussisk skrivemåde)	Navn (russisk skrivemå- de)	Identificerende oplysninger	Begrundelse
16.	JLLC Triple-Dekor	СООО Трайпл- Декор			Datterselskab af LLC Triple
17.	JCJSC QuartzMelProm	СЗАО Кварцмелпр- ом			Datterselskab af LLC Triple
18.	JCJSC Altersolutions	СЗАО Альтерсолю- шнс			Datterselskab af LLC Triple
19.	JCJSC Prostoremarket	СЗАО Простомарк- ет			Datterselskab af LLC Triple
20.	JLLC AquaTriple	СП ООО Акватрайпл			Datterselskab af LLC Triple
21.	LLC Rakowski browar	ООО Ракаўскі бровар			Datterselskab af LLC Triple
22.	MSSFC Logoysk	ГСОК Логойск			Datterselskab af LLC Triple
23.	Triple-Agro ACC	Трайпл-Агро			Datterselskab af LLC Triple
24.	CJCS Dinamo-Minsk	ЗАО ФК Динамо- Минск			Datterselskab af LLC Triple
25.	JLLC Triplepharm	СООО Трайплфарм			Datterselskab af LLC Triple
26.	LLC Triple-Veles	ООО Трайплфарм			Datterselskab af LLC Triple
27.	Univest-M	Юнивест			Enhed kontrolleret af Anatoly Ternavsky
28.	FLLC Unis Oil	ИООО Юнис Ойл			Datterselskab af Univest-M
29.	JLLC UnivestStroyInvest	СООО ЮнивестСт- ройИнвест			Datterselskab af Univest-M

▼ **M3***BILAG II*▼ **M4**

**Websteder med oplysning om de kompetente myndigheder i artikel 3, artikel 4, stk. 2, og artikel 5, og adresse til brug ved meddelelser til Europa-Kommissionen**

BELGIEN

<http://www.diplomatie.be/eusanctions>

BULGARIEN

<http://www.mfa.government.bg>

DEN TJEKKISKE REPUBLIK

<http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce>

DANMARK

<http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/>

TYSKLAND

<http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html>

ESTLAND

[http://www.vm.ee/est/kat\\_622/](http://www.vm.ee/est/kat_622/)

IRLAND

<http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id = 28519>

GRÆKENLAND

<http://www.mfa.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral + Diplomacy/Global + Issues/International + Sanctions/>

SPANIEN

[http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones\\_%20Internacionales.aspx](http://www.maec.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones%20Internacionales/Paginas/Sanciones_%20Internacionales.aspx)

FRANKRIG

<http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/>

ITALIEN

[http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica\\_Europea/Deroghe.htm](http://www.esteri.it/MAE/IT/Politica_Europea/Deroghe.htm)

CYPERN

<http://www.mfa.gov.cy/sanctions>

LETLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITAUEN

<http://www.urm.lt>

LUXEMBOURG

<http://www.mae.lu/sanctions>

UNGARN

[http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi\\_szankciok/](http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitikank/nemzetkozi_szankciok/)

MALTA

[http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions\\_monitoring.asp](http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp)

**▼ M4**

NEDERLANDENE

<http://www.minbuza.nl/sancties>

ØSTRIG

[http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f\\_id = 12750&LNG = en&version=](http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id = 12750&LNG = en&version=)

POLEN

<http://www.msz.gov.pl>

PORTUGAL

<http://www.min-nestrangeiros.pt>

RUMÆNIEN

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIEN

[http://www.mzz.gov.si/si/zunanja\\_politika/mednarodna\\_varnost/omejevalni\\_uk-repi/](http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_uk-repi/)

SLOVAKIET

<http://www.foreign.gov.sk>

FINLAND

<http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet>

SVERIGE

<http://www.ud.se/sanktioner>

DET FORENEDE KONGERIGE

[www.fco.gov.uk/competentauthorities](http://www.fco.gov.uk/competentauthorities)

Adresse til brug ved meddelelser til eller anden kommunikation med Europa-Kommissionen:

Europa-Kommissionen

Tjenesten for Udenrigspolitiske Instrumenter

Unit FPIS.2

CHAR 12/106

B-1049 Bruxelles

Belgien

E-mail: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)

Tlf. (32 2) 295 55 85

Fax (32 2) 299 08 73

▼ **M7***BILAG III***Liste over udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse, jf. artikel 1a og 1b**

1. Følgende skydevåben, ammunition og tilbehør hertil:
  - 1.1. Skydevåben, der ikke er underlagt ML 1 og ML 2 på Den Europæiske Unions fælles liste over militært udstyr <sup>(1)</sup> («den fælles liste over militært udstyr»)
  - 1.2. Ammunition, der er specielt designet til skydevåben opført i 1.1 og specielt designede komponenter dertil
  - 1.3. Våbensigter, som ikke er underlagt den fælles liste over militært udstyr.
2. Bomber og håndgranater, som ikke er underlagt den fælles liste over militært udstyr.
3. Følgende køretøjer:
  - 3.1. Køretøjer udstyret med en vandkanon, der er specielt konstrueret eller modificeret med henblik på bekæmpelse af optøjer
  - 3.2. Køretøjer, der er specielt konstrueret eller modificeret til at blive elektrificeret for at afvise angribere
  - 3.3. Køretøjer, der er specielt konstrueret eller modificeret til at fjerne barrikader, herunder byggeudstyr med ballistisk beskyttelse
  - 3.4. Køretøjer, der er specielt konstrueret til transport eller overførsel af fanger og/eller arrestanter
  - 3.5. Køretøjer, der er specielt konstrueret til at indsætte mobile barrierer
  - 3.6. Komponenter til de i punkt 3.1-3.5 anførte køretøjer, som er specielt designet til bekæmpelse af optøjer.

*Note 1: Dette punkt omfatter ikke køretøjer, som er specielt konstrueret til brandbekæmpelse.*

*Note 2: Under punkt 3.5 forstås ved udtrykket »køretøjer« også påhængsvogne.*

4. Følgende sprængstoffer og tilknyttet udstyr:
  - 4.1. Udstyr og anordninger specielt konstrueret til at iværksætte eksplosioner med elektriske eller ikke-elektriske midler, herunder tændapparater, detonatorer, sprængkapsler, boostere og detonationslunter, og specielt konstruerede komponenter hertil, bortset fra dem, der er specielt konstrueret til specifik handelsbrug, der består i styring eller betjening ved hjælp af sprængstof af andet udstyr eller anordninger, hvis funktion ikke er at fremkalde eksplosioner (f.eks. air bag-pumper i biler og elektriske overspændingssikringer i sprinklerudløsere)
  - 4.2. Lineære sprængskæreladninger, som ikke er underlagt den fælles liste over militært udstyr
  - 4.3. Andre sprængladninger, som ikke er underlagt den fælles liste over militært udstyr, og tilknyttede stoffer, som angivet nedenfor:
    - a. amatol
    - b. nitrocellulose (indeholdende mere end 12,5 % nitrogen)
    - c. nitroglycol

<sup>(1)</sup> EUT C 86 af 18.3.2011, s. 1.

**▼M7**

- d. pentaerythritoltetranitrat (PETN)
  - e. picrylchlorid
  - f. 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).
5. Følgende beskyttelsesudstyr, som ikke er underlagt eksportkontrol i henhold til ML 13 på den fælles liste over militært udstyr:
- 5.1. Armerede beskyttelsesdragter, der giver ballistisk beskyttelse og/eller beskyttelse mod knivoverfald
  - 5.2. Hjelme, der giver ballistisk beskyttelse og/eller beskyttelse mod fragmentationsbomber, hjelme til brug under optøjer, skjolde til brug under optøjer og ballistiske skjolde.

*Note: Dette punkt omfatter ikke:*

- *udstyr, der er specielt konstrueret til sportsudøvelse*
  - *udstyr, der er specielt konstrueret med henblik på kravene til sikkerhed på arbejdspladsen.*
6. Simulatorer til undervisning i brug af skydevåben og specielt konstrueret software hertil, undtagen simulatorer, som er underlagt eksportkontrol i henhold til ML 14 på den fælles liste over militært udstyr.
7. Natoptagelses- og termalt afbildningsudstyr og billedforstærkerør, bortset fra det, der er underlagt den fælles liste over militært udstyr.
8. Barberbladspigtråd.
9. Militærknive, kampknive og bajonetter med en bladlængde på mere end 10 cm.
10. Produktionsudstyr specielt konstrueret til de emner, der er nævnt i denne liste.
11. Speciel teknologi til udvikling, produktion eller anvendelse af de emner, der er nævnt i denne liste.